

Manifesto degli Studi

Anno Accademico 2023 - 2024

Sommario

Stato attuale e futuro di Raffles Milano
Perché frequentare Raffles Milano – Istituto
Moda e Design

TITOLO 1 – OFFERTA FORMATIVA

Art. 1 Corsi di studio triennali
Art. 2 Corso propedeutico/Design Camp
Art. 3 Accessi e disabilità
Art. 4 Corsi brevi opzionali

TITOLO 2 BORSE DI STUDIO

Art. 1 1° anno
Art. 2 2° anno
Art. 3 3° anno

TITOLO 3 – AMMISSIONE AL PRIMO ANNO DEI CORSI TRIENNALI DI STUDENTI ITALIANI UE ED EXTRA UE

Art. 1 Titoli di studio richiesti e preparazione dello studente

TITOLO 4 – ISCRIZIONE AL PRIMO ANNO DEI CORSI TRIENNALI

Art. 1 Iscrizione

TITOLO 5 – ISCRIZIONE AL SECONDO E TERZO ANNO E RICHIESTA DI AMMISSIONE ALLA PROVA FINALE DI TESI 10

Art. 1 Iscrizione al 2° e 3° Anno Accademico

TITOLO 6 – PASSAGGIO AD ALTRO CORSO INTERNO DI RAFFLES MILANO E TRASFERIMENTO AD ALTRO ISTITUTO O DA ALTRO ISTITUTO

Art. 1 Passaggio ad altro corso interno

TITOLO 7- SOSPENSIONE DEGLI STUDI E RINUNCIA DEGLI STUDI

Art. 1 Sospensione e rinuncia degli studi

TITOLO 8 – PROGRAMMAZIONE E MODALITA' DIDATTICA DEI CORSI TRIENNALI, CREDITI ED ESAMI

Art. 1 Piani di studio e modalità della didattica

Study Manifesto

Academic Year 2023 - 2024

Summery (contents)

Present and future State of Raffles Milano
Why attend Raffles Milano – Institution Fashion and Design

TITLE 1 – TRAINING OFFER

Art. 1 Three year courses
Art. 2 Design Camp
Art. 3 Access and Disabilities
Art. 4 Optional short courses

TITLE 2 SCHOLARSHIPS

Art. 1 1st year
Art. 2 2nd year
Art. 3 3rd year

TITLE 3 – ADMISSION TO THE FIRST OF THE 3-YEAR COURSES OF ITALIAN, EU AND NON-EU STUDENTS

Art. 1 Formation and preparation required

TITLE 4 – SUBSCRIPTION TO THE FIRST YEAR

Art. 1 Subscription

TITLE 5 – SUBSCRIPTION TO THE SECOND AND THIRD YEARS AND ADMISSION REQUIRED TO THE FINAL TEST (THESIS)

Art. 1 Subscription to the 2nd and 3rd Academic Years

TITLE 6 – PASSING FROM ONE COURSE WITHIN THE SAME RAFFLES SCHOOL AND MOVING TO AND FROM ANOTHER SCHOOL

Art. 1 Moving to another course within Raffles

TITLE 7 – SUSPENSION OR WITHDRAWAL FROM SCHOOL

Art. 1 Suspension and withdrawal from school

TITLE 8 – PLANNING AND TEACHING METHOD OF THE 3-YEAR COURSES, CREDITS AND EXAMS

Art. 1 Study plans and teaching method

Art. 2 CFA
Art. 3 Esami
Art. 4 Tesi
Art. 5 Ricevimento studenti
Art. 6 Questionari di valutazione

TITOLO 9 – RAPPRESENTANZA DEGLI STUDENTI DEI CORSI TRIENNALI

Art. 1 Elezioni dei rappresentanti degli studenti

TITOLO 10 – REGOLE E DISCIPLINA DEGLI STUDENTI

Art. 1 Ritardi – Orari – Accessi – Divieti – Rispetto delle persone e dei luoghi – Referenti – Comunicazione

TITOLO 11 – SERVIZI

Art. 1 Servizi e stages
Art. 2 Servizi di rete WI-FI per accesso a Internet

TITOLO 12 - CALENDARIO ACCADEMICO DEI CORSI TRIENNALI

Art. 1 Calendario del 1° anno dei corsi triennali.
Art. 2 Calendario del 2° e 3° anno dei corsi triennali
Art. 3 Cerimonia di consegna degli attestati degli studi di Raffles Milano
Art. 4 Design Week
Art. 5 Vacanze

Art. 2 Academic Credits
Art. 3 Exams
Art. Thesis
Art. 5 Student receivement
Art. 6 Evaluation questionnaires

TITLE 9 – STUDENTS’ DELEGATION OF THE THREE YEAR COURSES

Art. 1 Election of the students’ deputy

TITLE 10 – RULES AND DISCIPLINE FOR STUDENTS

Art. 1 Delays – timetable – admittance – prohibitions – respect of others and of the public areas – contact people – communication

TITLE 11 – SERVICES

Art. 1 Internship service
Art. 2 Wi-fi and Internet access

TITLE 12– ACADEMIC CALENDAR OF THE 3-YEAR COURSES

Art. 1 Calendar of the first year of the three-year courses.
Art. 2 Calendar of the 2nd and 3rd year of the three-year courses
Art. 3 Raffles Milan study certificates ceremony
Art. 4 Design Week
Art. 5 Vacations

STATO ATTUALE E FUTURO DI RAFFLES MILANO

Raffles Milano | Istituto Moda e Design è un ente privato di alta formazione al Fashion, Interior, Product, Visual Design.

In accordo con la procedura di accreditamento ministeriale, ogni corso di primo livello è strutturato nell'ambito dei decreti presidenziali, ministeriali e direttoriali, ed è conforme alle seguenti linee guida, ai decreti e ai regolamenti AFAM per le Accademie di Belle Arti:

D.P.R. n. 508 21 dicembre 1999
D.P.R. n. 132 28 febbraio 2003
D.P.R. n. 212 8 luglio 2005
D.M. n. 89 3 luglio 2009
D.M. n. 123 30 settembre 2009
Nota MUR n. 8093 20 giugno 2016

*MUR: Ministero dell'Università e della Ricerca
**ANVUR: Agenzia Nazionale di Valutazione del sistema Universitario e della Ricerca

I corsi triennali in Fashion design, Product design e Visual design, sono stati accreditati dal MUR con Decreto Ministeriale n° 1216 del 31 agosto 2023 a firma del Ministro Anna Maria Bernini. Pertanto, agli iscritti al primo anno del triennio 2023/2026 verrà conferito, al termine degli studi, il diploma Accademico di 1° livello equipollente al titolo di Laurea di 1° livello rilasciato dalle Università.

PERCHÉ FREQUENTARE RAFFLES MILANO ISTITUTO MODA E DESIGN

L'alto livello qualitativo dei corsi Raffles Milano è determinato dai seguenti fattori fondamentali:

- La qualità dei docenti, selezionati tra i più riconosciuti professionisti nei singoli ambiti disciplinari;
- Il notevole numero di docenti che nell'arco del triennio gli studenti incontrano in aula nel corso degli studi;
- La collaborazione con Imprese ed Enti esterni all'Istituto;
- L'accesso all'Istituto inteso come luogo di comunità, di studio e di pratiche;

PRESENT AND FUTURE OF RAFFLES MILANO

Raffles Milano | Fashion and Design School is a High Level Private Institution which educates students in Fashion, Interior, Product, Visual Design.

In accordance with the ministerial accreditation procedure, each first-level course is structured within the framework of presidential, ministerial and director's decrees, and complies with the following guidelines, decrees and AFAM regulations for the Academies of Fine Arts:

D.P.R. N. 508 December 21st 1999
D.P.R. N. 132 February 28th, 2003
D.P.R. N. 212 July 8th, 2005
D.M. N. 89 July 3rd, 2009
D.M. N. 123 September 30th, 2009
MUR Note n. 8093 June 20th, 2016

*M.U.R.: Ministry of University and of Research
**ANVUR: National Agency for the Evaluation of the University and Research systems

The three-year courses in Fashion design, Product design and Visual design, have been accredited by the MUR with Ministerial Decree No. 1216 of August 31, 2023 signed by Minister Anna Maria Bernini.

Therefore, those enrolled in the first year of the three-year course 2023/2026 will be awarded, upon completion of their studies, the 1st level Academic Diploma equivalent to the 1st level Degree issued by the Universities.

WHY ATTEND RAFFLES MILANO | SCHOOL OF FASHION AND DESIGN

The high quality of the Raffles Milano courses is determined by the following fundamental factors:

- The quality of the teachers selected among the most recognized professionals in the single subject areas
- The significant number of teachers whom the students come across during their 3-year courses
- The collaboration with companies and with outside entities
- The access to the school intended as a community for studying and practicing

- Il comfort dello spazio fisico e visivo di una struttura completamente nuova;
- L'immediatezza nella relazione con i responsabili dell'Istituto;
- Il rispetto delle norme di convivenza civile.

Se questi sono i numeri e le qualità oggettive che qualificano l'alto livello formativo di Raffles Milano, non meno importante è l'attenzione alla formazione della persona e al potenziamento delle sue caratteristiche relazionali, sociali, creative e culturali, che nell'insieme concorrono alla formazione di un vero professionista del design.

TITOLO 1 – OFFERTA FORMATIVA

Art. 1 Corsi di studio triennali

Comma 1

Raffles Milano eroga quattro corsi triennali di 1° livello. I corsi, conformi agli indirizzi e regolamenti AFAM per le Accademie di Belle Arti sono:

- FASHION design;
- INTERIOR design;*
- PRODUCT design;
- VISUAL design.

* Il corso di Interior design è nella fase di accreditamento, non essendo allo stato attuale ancora accreditato dal MUR.

I Corsi triennali prevedono:

- Durata: 3 anni;
- Requisiti per l'ammissione: diploma di scuola secondaria superiore o altri titoli di studio conseguiti in Italia o all'estero riconosciuti equipollenti a quelli italiani;
- Frequenza: obbligatoria. I corsi hanno obbligo di frequenza di almeno l'80% del totale delle ore di insegnamento di ogni singola materia;
- Crediti (CFA): ogni Corso Triennale di primo livello prevede l'acquisizione da parte dello studente di 60 crediti annui, per un totale di 180 crediti nel triennio. Il termine "Crediti" evidenzia che i corsi triennali di Raffles Milano sono strutturati in termini di ore di insegnamento e di apprendimento in conformità ai regolamenti e alle linee guida AFAM applicabili alle Accademie di Belle Arti.

- The comfort of the actual space in a totally new building
- The directness in the connection with the school managers;
- Respect of the rules of civil society.

These facts represent the numbers and the objective qualities which qualify the high level of education of Raffles Milano. What is equally important is the care Raffles Milano puts in the education of the students and in enhancing their relational, social, creative and cultural skills which contribute in the education of a real professional designer.

TITLE 1 – COURSES OFFERED

Art. 1 Three year courses

Paragraph 1

Raffles Milan provides four three-year 1st level courses. The courses, which conform to AFAM guidelines and regulations for Academies of Fine Arts are:

- FASHION design;
- INTERIOR design;
- PRODUCT design;
- VISUAL design.

* Interior design course is in the accreditation stage, as it is not yet accredited by the MUR at present.

The Three year courses include:

- Period: 3 years
- Requirements for admission: high school diploma or any other degree taken in Italy or abroad which is acknowledged equal to the Italian ones;
- Attendance: mandatory. The courses have an 80% of attendance required out of the total hours in each subject.
- Credits (CFA): Students are asked to obtain a minimum of 60 credits during each of the 3 years, which make a total of 180 credits. The word "credits" shows that the 3-year courses of Raffles Milano are structured in terms of teaching and learning hours, in accordance with the regulations and the AFAM guidelines applying to the Academy of Fine Arts.

Comma 2

- Lingua di insegnamento: italiano.

- Sede: Milano, via Felice Casati, 16.

I corsi del secondo e terzo anno cominciano all'inizio di ottobre; i corsi del primo anno cominciano all'inizio di novembre.

Art. 2 - Il Corso Propedeutico/Design Camp

Per gli studenti iscritti al primo anno che desiderano imparare o migliorare la propria abilità nel disegno, è disponibile un corso propedeutico di 96 ore prima dell'inizio dell'Anno Accademico. Il Corso è opzionale e prevede un contributo economico.

Gli studenti interessati devono rivolgersi alla Segreteria per le informazioni del caso.

Art. 3 - Accessi e disabilità

L'accesso all'Istituto è particolarmente favorevole per candidati con problemi di mobilità. Gli studenti con esigenze speciali o che hanno una qualsiasi disabilità, possono richiedere a Raffles Milano di fornire un supporto aggiuntivo o alternativo per l'insegnamento e l'apprendimento, a condizione che Raffles Milano riceva la documentazione adeguata a sostegno della loro disabilità o esigenze speciali. Allo stesso modo, previa consegna in Segreteria dell'idonea certificazione, lo studente con DSA e disturbi dell'apprendimento, potrà avvalersi della consulenza di una persona dedicata per redigere il Piano Didattico Personalizzato.

Art. 4 - Corsi opzionali

Comma 1

I corsi brevi opzionali dalla durata di 20 ore, sono parte dei programmi di studio accreditati da parte del MUR e alla frequentazione di ognuno di essi vengono attribuito 2 CFA.

Sono corsi messi a disposizione da Raffles Milano per gli studenti che intendono meglio approfondire una materia di loro interesse.

Comma 2

I corsi brevi opzionali sono gratuiti, si tengono tutti i mercoledì dalle 9:00 alle 13:00.

Pertanto gli studenti possono frequentare fino a 2 corsi nel corso della stessa mattina.

L'iscrizione ai corsi brevi opzionali deve essere comunicata alla Reception

Comma 2

- Language of instruction: Italian.

- Location: Milano, via Felice Casati 16

Second- and third-year courses begin in early October; first-year courses begin in early November.

Art. 2 - The Propaedeutic Course/Design Camp

For students enrolled in the first year who wish to learn or improve their drawing skills, a 96-hour propedeutic course is available before the start of the Academic Year.

The Course is optional and charges a fee.

Interested students should contact the Registrar's Office for appropriate information.

Art. 3 Access and disabilities

The access to school is particularly supportive for candidates with reduced mobility. Students with special needs or with any sort of disability can ask Raffles Milano to provide an extra or different support for teaching and learning, as long as the school receives the appropriate material to back these students' disability or their special needs. In the same way, prior showing a suitable certificate, the student with this disability in understanding, the student with DSA certification, can benefit of a dedicated person who will create a personalized learning plan for him/her.

Art. 4 - Optional short courses

Paragraph 1

Optional short courses from the duration of 20 hours, are part of the curricula accredited by the MUR and attendance at each is awarded 2 CFA.

They are courses made available by Raffles Milano for students who wish to better explore a subject of their interest.

Paragraph 2

Optional short courses are free of charge and are held every Wednesday from 9:00 am to 1:00 pm. Therefore, students can take up to 2 courses during the same morning.

Registration for optional short courses must be reported to the Front Desk

<p>Comma 3 I corsi opzionali sono distribuiti nei due semestri come segue:</p> <p><u>1° semestre</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Comunicazione visiva (Lucio Lazzara) 2. Design tessile (Serena Davini) 3. Intelligenza artificiale 1 (Luca Lisci) 4. Marketing per il design (Margherita Corniani) 5. Photoshop (Davide Calluori) 6. Set up design (Elisa Musso) 7. Teoria del colore (Lia Luzzatto) 8. Calligrafia (Luca Barcellona) <p><u>2° semestre</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 9. Cinema e design (Bartolomeo Corsini) 10. Cultura della sostenibilità (Federico Manca) 11. Design del gioiello (Lucilla Giovanninetti) 12. Intelligenza artificiale (Luca Lisci) 13. Maglieria (Denise Bonapace) 14. Portfolio (Lorenzo Gaetani) 15. Social media marketing (Alessio Cannata) 16. Stampa 3D (Alice Barki) <p>TITOLO 2 - BORSE DI STUDIO</p> <p>Art. 1 - Richieste per il 1° anno</p> <p>Comma 1 Per gli studenti che intendono iscriversi al 1° anno sono previste borse di studio variabili. Pertanto si raccomando lo studente di chiedere alla Segreteria di Raffles Milano l'aggiornamento rispetto l'anno d'iscrizione dell'interessato.</p> <p>Art. 2 - Richiesta borse di studio per il 2° anno</p> <p>Comma 1 Per gli studenti del 2° anno le condizioni di partecipazione sono:</p> <ul style="list-style-type: none"> - conseguimento di almeno 40 crediti formativi - una media aritmetica generale del profitto non inferiore a 28/30 (conseguita entro la sessione d'esame di settembre del 1° anno) - una frequenza non inferiore all'80% delle lezioni <p>Comma 2 I candidati dovranno inoltre inviare un portfolio con i migliori progetti realizzati nel corso dell'anno accademico. L'assegnazione della borsa di studio avverrà in seguito alla valutazione positiva da parte del Consiglio Accademico sia della produzione scientifica sia della partecipazione alle attività dell'Istituto.</p>	<p>Paragraph 3 Optional courses are distributed over the two semesters as follows:</p> <p>1st semester</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Visual communication (Lucio Lazzara) 2. Textile design (Serena Davini) 3. Artificial intelligence 1 (Luca Lisci) 4. Marketing for design (Margherita Corniani) 5. Photoshop (Davide Calluori) 6. Set up design (Elisa Musso) 7. Color theory (Lia Luzzatto) 8. Calligraphy (Luca Barcellona) <p>2nd semester</p> <ol style="list-style-type: none"> 9. Cinema and design (Bartolomeo Corsini) 10. Culture of sustainability (Federico Manca) 11. Jewelry design (Lucilla Giovanninetti) 12. Artificial intelligence (Luca Lisci) 13. Knitwear (Denise Bonapace) 14. Portfolio (Lorenzo Gaetani) 15. Social media managing (Alessio Cannata) 16. 3D Print (Alice Barki) <p>TITLE 2 - SCHOLARSHIPS</p> <p>Art. 1 - Applications for 1st year</p> <p>Paragraph 1 Variable scholarships are provided for students who intend to enroll in the 1st year. Therefore, it is recommended that the student ask the Raffles Milano Secretariat for an update with respect to the year of enrollment of the interested party.</p> <p>Art. 2 - 2nd year scholarship application</p> <p>Comma 1 For 2nd students, the conditions for participation are:</p> <ul style="list-style-type: none"> - achievement of at least 40 course credits - an overall arithmetic average of profit of not less than 28/30 (achieved by the September examination session of the 1st year) - An attendance of not less than 80% of the classes <p>Paragraph 2 Applicants must also submit a portfolio with the best projects completed during the academic year. The scholarship will be awarded following a positive evaluation by the Academic Council of both scientific production and participation in the Institute's activities.</p>
--	--

<p>Comma 3 Importi erogati: 1° e 2° fascia: 2° anno 2.500 euro / 3° e 4° fascia: 2° anno 1.500 euro / 5° e 6° fascia: 2° anno 1.000 euro</p> <p>Art. 3 - Richiesta borse di studio per il 3° anno Comma 1 Per gli studenti del 3° le condizioni di partecipazione sono: - conseguimento di almeno 100 crediti formativi - una media aritmetica generale del profitto non inferiore a 28/30, conseguita entro la sessione d'esame di settembre del 2° anno - una frequenza non inferiore all'80% delle lezioni I candidati dovranno inoltre inviare un portfolio con i migliori progetti realizzati nel corso dell'anno accademico. L'assegnazione della borsa di studio avverrà in seguito alla valutazione positiva da parte del Consiglio Accademico sia della produzione scientifica sia della partecipazione alle attività dell'Istituto.</p> <p>Comma 2 Importi erogati: 1° e 2° fascia: 3° anno 2.500 euro / 3° e 4° fascia: 3° anno 1.500 euro / 5° e 6° fascia: 3° anno 1.000 euro</p>	<p>Paragraph 3 Amounts awarded: 1st and 2nd bands: 2nd year 2,500 euros / 3rd and 4th bands: 2nd year 1,500 euros / 5th and 6th bands: 2nd year 1,000 euros</p> <p>Art. 3 - Scholarship application for 3rd year Comma 1 For 3rd students, the conditions of participation are: - achievement of at least 100 course credits - an overall arithmetic average of profit of not less than 28/30, achieved by the September examination session of the 2nd year - an attendance of not less than 80 percent of the classes Applicants should also submit a portfolio with the best projects completed during the academic year. The scholarship will be awarded following a positive evaluation by the Academic Council of both scientific production and participation in the Institute's activities.</p> <p>Paragraph 2 Amounts awarded: 1st and 2nd bands: 3rd year 2,500 euros / 3rd and 4th bands: 3rd year 1,500 euros / 5th and 6th bands: 3rd year 1,000 euros</p>
<p>TITOLO 3 – AMMISSIONE AL PRIMO ANNO DEI CORSI TRIENNALI DI STUDENTI ITALIANI UE ED EXTRA UE Art. 1 Titoli di studio richiesti e preparazione dello studente Comma 1 L'ammissione ai Corsi triennali Raffles Milano prevede sia per gli studenti italiani sia per gli studenti stranieri, il possesso di un diploma di scuola secondaria superiore conseguito in Italia, o di un titolo equivalente conseguito all'estero e riconosciuto adeguato secondo la normativa italiana e internazionale. Comma 2 Raffles Milano accetta domande di ammissione durante tutto l'anno, fino al giorno prima dell'inizio delle lezioni. Le domande di ammissione devono includere: - una lettera di presentazione dello studente al Direttore Accademico, in cui lo studente descrive perché desidera studiare in Raffles Milano; - un questionario attitudinale e motivazionale; - curriculum vitae dello studente;</p>	<p>TITLE 3 – ADMISSION TO THE FIRST YEAR OF THE THREE YEAR COURSE OF ITALIAN, EUROPEAN AND NON-EUROPEAN STUDENTS Art. 1 Qualifications required and students' preparation Paragraph 1 The students are admitted to the 3-year courses in Raffles Milano prior showing evidence of a graduation diploma pursued in Italy, or of any equivalent title acquired abroad and accepted according both to the Italian and the International Policy. Paragraph 2 Raffles Milano accepts application forms any time of the year until the day before the lessons begin. The application forms must include: - a presentation letter from the student to the Academic Director in which the student explains the reasons why he wishes to study at Raffles Milano; - an attitude-motivational questionnaire; - resume (CV) of the student</p>

<p>- certificato di diploma di scuola secondaria superiore.</p> <p>Comma 3 La valutazione della idoneità dei candidati all'iscrizione avviene dopo il colloquio di ammissione con un delegato del Direttore di Raffles Milano.</p> <p>La valutazione del curriculum dello studente e il colloquio di ammissione possono avvenire nell'arco di tutto l'anno.</p> <p>Comma 4 Prima dell'inizio del primo anno di corso, Raffles Milano organizza un corso propedeutico – design camp - introduttivo alle specifiche discipline interessate ai suoi corsi triennali. Il corso è opzionale e proposto a tutti gli studenti iscritti al primo anno. L'iscrizione al corso propedeutico comporta, di conseguenza, l'obbligatorietà di frequenza e prevede una quota di iscrizione a carico degli studenti interessati.</p> <p>Comma 5 I corsi triennali di Raffles Milano sono tenuti in lingua italiana. Pertanto gli studenti stranieri dovranno dimostrare di avere una buona conoscenza dell'italiano attraverso un incontro con il Direttore Accademico di Raffles Milano o con un docente da lui delegato. La conoscenza linguistica richiesta dovrà corrispondere ad un livello B2 come descritto nella struttura del Quadro Comune Europeo di seguito riportata:</p> <ul style="list-style-type: none"> - A1 Breakthrough: livello introduttivo. - A2 Waystage: livello sopravvivenza; - B1 Threshold: livello intermedio; - B2 Advantage: livello intermedio superiore; - C1 Effective Proficiency: livello avanzato, che consente l'ingresso ad alcune Università europee senza test di lingua; - C2 Mastery: livello padronanza, che dispensa dal sostenere il test di lingua di tutte le Università europee e consente l'insegnamento in alcuni paesi dell'Unione. <p>Per gli studenti stranieri con conoscenza della lingua italiana pari al livello A1, A2, B1, o privi di alcuna conoscenza, Raffles Milano provvede con un servizio di traduzione simultanea dall'italiano all'inglese, in attesa che ottengano la certificazione idonea.</p> <p>Comma 6 Cittadini UE e non UE</p>	<p>- graduation diploma high school graduation certificate</p> <p>Comma 3 The assessment stating the ability of the candidates to be registered takes place after the admission interview with a deputy of the Director of Raffles Milano.</p> <p>The evaluation of the resume of the student and the admission interview can take place anytime during the year.</p> <p>Paragraph 4 Before the first year course begins, Raffles organizes a preparatory period or design camp, which is an introduction to its specific disciplines regarding its three-year courses. The course is optional and it is recommended for all the first year students. The subscription to this preparatory course consequently requires the compulsory attendance and a registration fee to be borne by the interested students.</p> <p>Paragraph 5 The three-year courses at Raffles Milano are held in Italian. Therefore the foreign students will have to give proof of a good knowledge of the Italian language during a meeting with the School Director of Raffles Milano or with another teacher. The knowledge of the language will be a level B2, as described in the Common European Framework which follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> A1 Breakthrough: introductory level A2 Waystage: survival level B1 Threshold: intermediate level B2 Advantage: medium-high level C1 Effective Proficiency: advanced level which allows the entrance in some European Universities without a language test C2 Mastery: Proficiency level, which avoids taking the language test in every European University and allows teaching in some of the UE countries. <p>For foreign students who know Italian with a level A1, A2 and B1, or who don't know Italian at all, Raffles Milano provides a service of simultaneous translation from Italian to English, waiting for them to obtain the appropriate certification.</p> <p>Paragraph 6 UE and NON-UE students</p>
--	---

Si consiglia di leggere le norme indicate nel sito web <https://www.studiare-in-italia.it> che definisce le condizioni di iscrizione per gli studenti italiani, gli studenti comunitari e gli studenti extracomunitari, per gli istituti italiani sia pubblici sia privati.

Comma 7

Se il candidato ha la doppia cittadinanza straniera extracomunitaria e italiana, ha i requisiti per essere considerato cittadino italiano. Gli studenti con cittadinanza svizzera, norvegese, islandese, sammarinese e del Liechtenstein sono considerati alla stessa stregua degli studenti provenienti da paesi dell'UE. Maggiori informazioni per gli studenti stranieri che studiano in Italia si possono trovare sul sito del MUR indicato nel precedente Comma 6.

Comma 8

Candidatura per l'ammissione ai corsi triennali degli studenti italiani, UE ed extra UE. I Candidati studenti devono presentarsi al colloquio di ammissione assolvendo a quanto previsto nel MODULO DI CANDIDATURA PER L'AMMISSIONE AI CORSI TRIENNALI PER A.A. 2023/2024.

Comma 9

I risultati del colloquio di ammissione sono comunicati direttamente all'interessato dalla Segreteria di Raffles Milano. I candidati ammessi possono perfezionare l'iscrizione definitiva presso la Segreteria dell'Istituto e trasmettere alla stessa Segreteria via e-mail i documenti richiesti insieme all'attestazione del pagamento dei contributi previsti, pena la decadenza del diritto stesso di iscrizione.

TITOLO 4 – ISCRIZIONE AL PRIMO ANNO DEI CORSI TRIENNALI

Art. 1 Iscrizione

Comma 1

Dopo avere superato positivamente il colloquio di ammissione, i candidati per procedere all'iscrizione devono attenersi a quanto prescritto nel MODULO DI DOMANDA DI ISCRIZIONE AI CORSI TRIENNALI Anno accademico 2023/2024.

Per la parte economica del modulo i candidati devono attenersi a quanto scritto nell'APPENDIX A, inviato agli stessi a seguito del buon esito del colloquio di ammissione.

We suggest the students read the rules indicated in the website <https://www.studiare-in-italia.it> which defines the way Italian students, UE students and non-UE students must subscribe, for both public and private schools.

Paragraph 7

If the student has a double citizenship (extra-European and Italian), he has the requirements to be considered an Italian citizen. The students with Swiss, Norwegian, Icelandic, San Marino and Liechtenstein citizenship are considered just like the UE citizens. More information for the foreign students who study in Italy can be found on the MUR website which is indicated in the previous paragraph 6.

Paragraph 8

Application for the admission to the 3-year courses of the Italian, UE and extra UE students. The candidates must show up at the admission interview fulfilling all that is expected in the MODEL APPLICATION FOR THE ADMISSION TO THE THREE-YEAR COURSES FOR THE ACADEMIC YEAR 2023/2024.

Paragraph 9

The student will be directly informed about the result of the interview by the Secretary of Raffles Milano. Candidates admitted can refine the final subscription at the School Secretary and can forward the documents needed together with the receipt of payment of the planned fees via e-mail, penalty forfeiture of the right of registration.

TITLE 4 – SUBSCRIPTION TO THE FIRST YEAR OF THE THREE YEAR COURSES

Art. 1 – Subscription

Paragraph 1

After passing the admission interview positively, the candidates must thoroughly follow the indications on FORM FOR APPLICATION FORM TO THE THREE-YEAR COURSES – Academic Year 2022-2023.

For the economic part of form, applicants should follow what is written in APPENDIX A, which was sent to them following their successful admission interview.

<p>Comma 2 La domanda di iscrizione deve essere inviata entro il 31 ottobre 2023. A tutti gli studenti iscritti, la Segreteria Raffles Milano invierà una comunicazione relativa all'inizio delle lezioni del corso prescelto.</p> <p>Comma 3 Per gli studenti UE ed extra UE fa riferimento quanto riportato nel Art. 1 - Comma 5 del precedente TITOLO 2.</p> <p>TITOLO 5 - ISCRIZIONE AL SECONDO E TERZO ANNO E RICHIESTA DI AMMISSIONE ALLA PROVA FINALE DI TESI Art. 1 - Iscrizione al 2° e 3° Anno Accademico</p> <p>Comma 1 Lo studente dovrebbe essere in grado di superare tutti gli esami delle materie e delle attività previste nel piano degli studi del 1° anno (60 crediti) entro le sessioni di febbraio, giugno e settembre dello stesso anno. Nel caso, per qualsivoglia ragione, lo studente non sia in grado di completare e superare tutti gli esami delle materie previste nel piano degli studi del 1° anno dovrà: - acquisire i crediti delle materie obbligatorie per ogni corso triennale, nelle sessioni di febbraio, giugno e settembre del 1° anno; - riportare e superare nelle sessioni di febbraio, giugno e settembre del 2° anno gli esami delle materie non obbligatorie del primo anno che verranno illustrate in sede di avvio dell'anno accademico. - Nel caso lo studente non sia in grado per ragioni di forza maggiore (incidenti, malattia o altre eventualità documentate da una autorità pubblica) di superare gli esami obbligatori nelle tre sessioni del 1° anno, è istituita una sessione speciale d'esame nel mese di febbraio dell'anno seguente; - L'opzione nella scelta delle differenti sessioni di esami relative il piano degli studi triennale NON comporta l'esenzione dall'obbligo di frequenza di tutte le materie previste dal medesimo piano.</p> <p>Comma 2 Nel caso in cui lo Studente non abbia superato tutti gli esami obbligatori del 1° anno, sarà comunque iscritto al 2° anno, e dovrà sostenere il/gli esami del 1°anno nel 2°anno, prima di</p>	<p>Paragraph 2 The application form must be delivered no later than October 31st 2022. All the students will receive a letter with the starting dates of the chosen course.</p> <p>Paragraph 3 Both UE and NON-UE students must consider the Art. 1 – Paragraph 5 of the previous TITLE 2</p> <p>TITLE 5 – SUBSCRIPTION TO THE SECOND AND THIRD YEARS AND ADMISSION REQUEST FOR THE FINAL TEST Art. 1 - Subscription to the 2nd and 3rd Academic Years</p> <p>Paragraph 1 The student could be able to pass all the exams of the subjects and the activities scheduled during the 1st year (60 credits) within the February, June or September sessions of the same year. For whatever reason the student won't be able to fulfil and pass all the exams on all the subjects required in his/her study plan, he must: - obtain the credits of the compulsory subjects for each three-year course, in the February, June or September sessions of the 1st year; - pass all the exams of the non-compulsory subjects indicated in the study plan, (which will be illustrated at the beginning of the school year), during the February, June or September sessions of the 2nd year; - In case the student won't pass all the compulsory exams during one of the three sessions of the 1st year, due to circumstances beyond his control (such as accidents or illnesses documented by a public authority), he will take a special exam session during the month of February of the following year; - The student is free to choose the session during which he will try taking his exams but this doesn't exempt him from the compulsory attendance of all the classes scheduled on his study plan.</p> <p>Paragraph 2 In case the student won't have passed all the compulsory exams of the 1st year, he will be admitted to the 2nd year and he will have to take all his remaining 1st year exams during the</p>
--	---

<p>sostenere gli esami del 2°anno della stessa materia.</p> <p>Comma 3 Per gli studenti che hanno concluso il 1°anno avendo superato gli esami obbligatori l'iscrizione al 2° anno è automatica, previo il pagamento di tutta la retta annuale già dovuta per l'anno accademico frequentato e concluso. Per gli studenti che hanno concluso il 2°anno avendo superato gli esami obbligatori l'iscrizione al 3° anno è automatica, previo il pagamento di tutta la retta annuale già dovuta per l'anno accademico frequentato e concluso.</p> <p>Comma 4 La domanda di Iscrizione al 2° anno degli studenti italiani e UE deve includere i seguenti documenti: - modello ISEE ordinario (Indicatore della Situazione Economica Equivalente) se applicabile; - possono non presentare il modello ISEE ordinario o la certificazione attestante il reddito familiare, solo coloro che pagano la quota più elevata del contributo; - coloro che, pur avendo i requisiti, non presentano entro il 30 settembre 2023 il modello ISEE ordinario devono pagare la retta con l'importo massimo previsto.</p> <p>Comma 5 Per gli studenti non comunitari residenti all'estero è previsto il pagamento della retta alla tariffa massima. Per gli studenti non comunitari residenti in Italia da più di due anni e dotati di ISEE ordinario valgono le rette dell'APPENDIX A. Per gli studenti provenienti da un Paese UE non dotati di ISEE ordinario valgono le rette dell'APPENDIX A se dotati di ISEE parificato.</p> <p>Comma 6 L'iscrizione al 2° anno è automatica e prevede i seguenti termini di pagamento: per gli studenti extra UE versamento - taxa di Iscrizione entro il 31 luglio; - retta di frequenza in unica soluzione entro il 30 Settembre. Per gli studenti UE e di nazionalità italiana: - taxa di Iscrizione entro il 31 luglio; - prima rata della Retta di Frequenza, pari al 50% dell'importo totale, entro il 30 settembre; - il saldo dell'intera Retta di Frequenza entro il 30 novembre.</p>	<p>2nd year, before taking his 2nd year exams of the same subject.</p> <p>Paragraph 3 For students who have completed the 1st year having passed the mandatory exams the admission to the 2nd year is automatic, prior the payment of all the tuition for the academic year attended and completed. For students who have completed the 2st year having passed the mandatory exams the admission to the 3nd year is automatic, prior the payment of all the tuition for the academic year attended and completed.</p> <p>Paragraph 4 The application for 2nd Year Enrollment of Italian and EU students must include the following documents: - ordinary ISEE form (Indicator of the Equivalent Economic Situation), when applicable; - only those students who pay a higher fee can avoid presenting the Ordinary ISEE form or the certificate attesting the family income; - those who don't present the ISEE form within September 10th 2023, while eligible, must pay the highest fee.</p> <p>Paragraph 5 Non-EU students living abroad are required to pay tuition at the maximum rate. For non-EU students who have been resident in Italy for more than two years and have ordinary ISEE, the fees in APPENDIX A apply . For students from an EU country who are not endowed with ordinary ISEE, the fees in APPENDIX A apply if they are endowed with ISEE parificato.</p> <p>Comma 6 The subscription to the 2nd year is automatic and it provides for the following payment terms: for non-UE students payment: - registration fee within July 31st; - tuition fee in a lump sum within September 30st. For the EU students and for the Italian students: - registration fee within July 31st; - first installment of the tuition fee, corresponding to 50% of the total amount, within September 30th; payment of the whole tuition fee within November 30th.</p>
--	--

Comma 7

Iscrizione al 3° Anno Accademico

Si auspica che lo studente sia in grado di superare tutti gli esami delle materie e delle attività previste nel piano degli studi del 2° anno (60 crediti) entro le sessioni di febbraio, giugno e settembre dello stesso anno.

Nel caso, per qualsivoglia ragione, lo studente non sia in grado di completare e superare tutti gli esami delle materie previste nel piano degli studi del 2° anno, dovrà:

acquisire i crediti delle materie obbligatorie – presenti nel piano di studi e illustrate ad inizio anno accademico - nelle sessioni di febbraio, giugno e settembre del 2° anno;

avere superato tutti gli esami delle materie del 1° anno riportate nel 2° anno.

L'opzione nella scelta delle differenti sessioni di esami relative il piano degli studi triennale NON comporta l'esenzione dall'obbligo di frequenza di tutte le materie previste dal medesimo piano.

Comma 8

L'iscrizione al 3° anno è automatica e prevede i seguenti termini di pagamento:

per gli studenti extra UE versamento

- taxa di Iscrizione entro il 31 luglio;
- retta di frequenza in unica soluzione entro il 30 settembre.

Per gli studenti UE e di nazionalità italiana:

- taxa di Iscrizione entro il 31 luglio;
- prima rata della Retta di Frequenza, pari al 50% dell'importo totale, entro il 30 settembre;
- il saldo dell'intera Retta di Frequenza entro il 30 novembre.

Comma 9

La domanda di Iscrizione al 3° anno deve includere i seguenti documenti:

- modello ISEE Ordinario (Indicatore della Situazione Economica Equivalente) se applicabile;
- possono non presentare il modello ISEE Ordinario o la certificazione attestante il reddito familiare, solo coloro che pagano la quota più elevata del contributo;
- coloro che, pur avendo i requisiti, non presentano entro il 30 settembre 2023 il modello ISEE ordinario devono pagare la retta con l'importo massimo previsto;

Paragraph 7

Subscription to the 3rd Academic Year

Hopefully the student will be able to pass all the exams in all the subjects and in the activities required in the study plan of the 2nd year (60 credits), within the February, June or September sessions of the same year.

In case the student won't fulfil all the exams required in the subjects scheduled for the 2nd year, he must:

Acquire the credits for the compulsory subjects – listed in the study plan and illustrated at the beginning of the school year in the February, June and September sessions of the 2nd year

Have passed all the exams of the 1st year subjects, carried onto the 2nd year.

The student is free to choose the session during which he will try taking his exams but this DOESN'T exempt him from the compulsory attendance of all the classes scheduled on his study plan.

Paragraph 8

The subscription to the 3rd year is automatic and it provides for the following payment terms:

For non-UE students:

- admission fee within July 31st
- tuition fee in a lump sum within September 30st.

For UE students and for Italian students:

- admission fee within July 31st;
- first instalment of the tuition fee corresponding to 50% of the total amount, withing September 30th;
- the balance of the whole fee within November 30th.

Paragraph 9

The application form for 3rd year students must include the following documents:

- Ordinary ISEE form (Indicator of the Equivalent Economic Situation) when applicable.
- Only those students who pay a higher fee can avoid presenting the Ordinary ISEE form or the certificate attesting the family income.
- Those who don't present the Isee form within September 30th 2023, while eligible, must pay the highest fee.

<p>Per gli studenti non comunitari residenti all'estero è previsto il pagamento della retta alla tariffa massima.</p> <p>Per gli studenti non comunitari residenti in Italia da più di due anni e dotati di ISEE ordinario valgono le rette dell'APPENDIX A.</p> <p>Per gli studenti provenienti da un Paese UE non dotati di ISEE ordinario valgono le rette dell'APPENDIX A se dotati di ISEE parificato.</p> <p>Comma 10</p> <p>Richiesta di ammissione all'Esame Finale di TESI Gli studenti che intendono affrontare l'Esame Finale di TESI devono avere concluso tutti gli esami del programma degli studi.</p> <p>Lo studente in regola con gli esami previsti nel piano degli studi del Corso triennale di sua competenza dovrà richiedere alla segreteria gli appositi moduli di Argomento di Prova Finale di TESI (controfirmato dal docente Relatore di TESI) e di Ammissione alla Prova Finale di TESI, compilarli e riconsegnarli alla segreteria con la seguente tempistica:</p> <p>Sessione Estiva (luglio 2024)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Domanda di deposito dell'argomento di Prova Finale di TESI: 22 gennaio 2024. - Domanda di ammissione alla Prova Finale di Tesi: 120 maggio 2024. - Elaborato di Prova Finale di TESI: 23 giugno 2024. <p>Sessione Autunnale (ottobre 2024)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Domanda di deposito dell'argomento di Prova Finale di TESI: 24 giugno 2024. - Domanda di ammissione alla Prova Finale Tesi: 31 luglio 2024. - Elaborato di Prova Finale di TESI: 27 settembre 2024 <p>Sessione Invernale (febbraio 2025)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Domanda di deposito dell'argomento di Prova Finale di TESI: 23 settembre 2024 - Domanda di ammissione alla prova Finale di TESI: 18 dicembre 2024. - Elaborato di Prova Finale di TESI: 27 gennaio 2025 <p>Art. 2 Studenti Fuori Corso</p> <p>Nel caso lo studente non abbia superato gli esami necessari ad affrontare la Prova Finale di TESI nella sessione invernale di febbraio 2025</p>	<p>Non-EU students living abroad are required to pay tuition at the maximum rate.</p> <p>For non-EU students who have been resident in Italy for more than two years and have ordinary ISEE, the fees in APPENDIX A apply .</p> <p>For students from an EU country who are not endowed with ordinary ISEE, the fees in APPENDIX A apply if they are endowed with ISEE parificato.</p> <p>Paragraph 10</p> <p>Application for admission to the final exam: THESIS</p> <p>The students who wish to take the exam must have necessarily passed all the exams of the Study Plan.</p> <p>The student, in compliance with the required exams of his/her study plan of his/her 3-year course, must ask the secretary the necessary modules regarding the Argument of the Final Test (Thesis) which must be co-signed by the thesis supervisor, as well as the Admission to the Final Test (Thesis), he/she must fill them in and return them to the secretary paying attention to these expiry dates:</p> <p>Summer session (July 2024)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Application form for the deposit of the Argument of the Final Test (Thesis): January 20th, 2024. - Application form for the Final Exam (Thesis): May 19th, 2024. - Final thesis paper: June 24th, 2024. <p>Autumn Session (December 2024)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Application for filing of Thesis Final Examination topic: 23 June 2024. - Application for admission to the Thesis Final Examination: 20 October 2024. - Thesis Final Examination paper: 24 November 2024 <p>Winter Session (February 2025)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Application for submission of the Thesis Final Examination Topic: 22 September 2024 - Application for admission to the Thesis Final Examination: 17 December 2024. - Thesis Final Examination paper: 26 January 2025 <p>Art. 2 Out-of-Course Students</p> <p>In case the student has not passed the examinations required to take the Final Thesis Examination in the winter session of February</p>
---	--

(l'ultima prevista dal Piano degli Studi), assumerà la nomina di studente Fuori Corso per la durata massima di due anni. Potrà perciò iscriversi alle sessioni di esame successive pagando una tassa d'iscrizione di € 250,00 a esame.

Al completamento di tutti gli esami previsti dal corso, lo studente potrà iscriversi alla sessione di Tesi che riterrà più opportuna pagando una quota di iscrizione di euro 2.500,00 oltre le quote già pagate per gli esami fuori corso sostenuti.

TITOLO 6 – PASSAGGIO AD ALTRO CORSO INTERNO DI RAFFLES MILANO E TRASFERIMENTO AD ALTRO ISTITUTO O DA ALTRO ISTITUTO

Art. 1 *Passaggio ad altro corso interno*

Comma 1

È consentito allo studente il passaggio da un corso di studio interno di Raffles Milano ad un altro del medesimo livello, previa domanda inoltrata al Direttore entro il 15 dicembre per gli studenti iscritti al 1° Anno Accademico ed entro il 15 settembre per gli studenti iscritti ad anni diversi dal primo. Il passaggio da un corso all'altro è consentito solo in senso orizzontale.

Comma 2

I Crediti acquisiti vengono riconosciuti ai fini del nuovo percorso didattico scelto solo se in esso previsti.

Comma 3

Trasferimento ad altro Istituto o da altro Istituto. Gli studenti iscritti che desiderano trasferirsi da Raffles Milano ad un'altra istituzione possono farne richiesta scrivendo al Direttore di Raffles Milano entro il 30 giugno di ogni anno accademico. Le richieste devono essere fatte per iscritto e indirizzate al Direttore di Raffles Milano.

Con la richiesta di trasferimento lo studente può richiedere una trascrizione a Raffles Milano del suo curriculum di studi. Tuttavia, Raffles Milano non dichiara che i crediti acquisiti dagli studenti iscritti ai suoi corsi, sono ~~e saranno~~ riconosciuti dal MUR (Ministero dell'Università e della Ricerca) per i corsi di Fashion design, Visual design e Product design. Per i corsi non accreditati dal MUR, Raffles Milano non garantisce che i crediti acquisiti dallo studente

2025 (the last one scheduled in the Study Plan), he will take the designation of Out-of-Course student for the maximum duration of two years. He/she will therefore be able to register for subsequent examination sessions by paying an application fee of € 250.00 per examination.

Upon completion of all the examinations included in the course, the student will be able to register for the Thesis session he or she deems most appropriate by paying an application fee of € 2,500.00 in addition to the fees already paid for the Out-of-Course examinations taken.

TITLE 6 –TO ANOTHER INTERNAL COURSE OF RAFFLES MILANO AND TRANSFER TO OR FROM ANOTHER SCHOOL

Art. 1 *Passage to another internal course*

Paragraph 1

The student is allowed to pass from one internal course of Raffles Milano to another one of the same level, prior request forwarded to the Director before 15th December for the students enrolled at first year and before the end of the first semester of the First School Year. The passage from one course to another is allowed only horizontally.

Paragraph 2

The gained credits can be carried onto the other course if they are already planned in the new one.

Paragraph 3

Transfer to another school or from another school.

The students who would like to move from Raffles Milano to some other school can make a request writing to the Director of Raffles Milano no later than June 30th of each Academic Year. The requests must be produced on paper and addressed to the Director of Raffles Milano.

The student who asks the transfer can also ask Raffles Milano for a copy of a resume of his studies. However, Raffles Milano doesn't declare that the credits acquired by the students following its courses are or will be accredited by the MUR (Ministry of University and Research), and it doesn't guarantee that the credits gained by the student during his studies at Raffles Milano will be accepted as equivalent credits by any other school.

durante il percorso di studi sostenuti in Raffles Milano saranno accettati come crediti equivalenti da qualsiasi altra istituzione della formazione terziaria accreditata dal MUR.

La domanda di trasferimento da parte dello studente, e la sua accettazione da parte del Direttore di Raffles Milano, non comporta alcun rimborso di tasse e contributi versati in precedenza dallo studente a qualsiasi titolo, e non esenta lo studente dal pagamento del saldo a completamento della sua retta di iscrizione a Raffles Milano per l'anno in corso.

Gli studenti interessati al trasferimento da altri Istituti a Raffles Milano devono essere in possesso dei titoli di studio per l'ammissione ai corsi triennali di Raffles Milano, e inviare o consegnare (e-mail, lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, lettera raccomandata a mano) entro settembre dell'anno in corso, alla segreteria di Raffles Milano, l'apposito documento debitamente compilato.

Inoltre, il candidato dovrà svolgere un colloquio con una persona incaricata dal Direttore Accademico che valuterà la sua idoneità al trasferimento a Raffles Milano.

TITOLO 7 - SOSPENSIONE DEGLI STUDI E RINUNCIA DEGLI STUDI

Art.1 Sospensione e rinuncia degli studi

Comma 1

Gli studenti che desiderano sospendere gli studi devono inviare via PEC, lettera R/R, lettera Raccomandata a mano, una richiesta al Direttore di Raffles Milano. Il differimento sarà valido solo per un periodo di un (1) Anno Accademico, a partire dall'inizio dell'Anno Accademico successivo a quello in corso. Durante il periodo di differimento, gli studenti differiti non si possono qualificare come studenti iscritti a Raffles Milano e non possono partecipare a nessuna attività didattica di Raffles Milano. Raffles Milano si riserva il diritto di rifiutare di fornire servizi agli studenti non iscritti ai suoi corsi e non sarà responsabile in alcun modo delle azioni dello studente durante questo periodo di un (1) anno. Inoltre, lo studente non potrà richiedere benefici economici passati o futuri per qualsiasi sospensione.

Agli studenti stranieri richiedenti la sospensione degli studi, non verrà rilasciato alcun certificato

When the student will give evidence of the application for being moved to another institute, the Director will give his approval and the student won't be required to pay back sums of money - like taxes and fees given previously under any title - but at the same time it doesn't exempt the student from paying the final settlement to Raffles Milano for the current year.

The students who wish to move from another school to Raffles Milano must possess the qualification to be admitted to the 3-year courses of Raffles Milano which will have to be delivered either with an e-mail, a registered letter with return receipt or a hand-delivered registered post, (the above document properly filled), within the month of September of the current year, to the Secretary's Office.

Furthermore, the student will have to take an interview with a person appointed by the Academic Director who will assess his/her eligibility for transfer to Raffles Milano.

TITLE 7 – INTERRUPTION AND WITHDRAWAL FROM THE STUDIES

Art. 1 Interruption and dropout from the studies

Paragraph 1

The students who wish to interrupt their studies must send a PEC, a registered letter, or a hand-delivered registered post to the Director of Raffles Milano.

The postponement will last one year, starting from the beginning of the Academic Year following the current one. During this standstill period, these students can't qualify as being students from Raffles Milano and they can't take part in any of the school activities. Raffles Milano reserves the right to refuse to provide services to these students who haven't applied to its courses and the school won't be held responsible for any actions undertaken by them during this period of 1 year. Furthermore, the student won't be entitled to make request for past or future economic benefits for any suspension. The foreign students who will require this suspension from school won't be given any sort of study certificate for a visa or a green card.

di studio ai fini del visto o del permesso di soggiorno.

Comma 2

La richiesta di rinuncia agli studi, indirizzata al Direttore di Raffles Milano, deve essere presentata per iscritto e inviata via PEC, lettera R/R, lettera Raccomandata a mano, entro e non oltre la seconda settimana del mese di giugno dell'anno accademico in corso di frequentazione. Si ricorda che il 1° luglio dello stesso anno avviene l'iscrizione automatica all'anno accademico successivo. Pertanto, se la richiesta di rinuncia degli studi avviene in tempi successivi il 1° luglio, lo studente sarà tenuto a pagare una penale pari al 50% della quota da lui pagata nell'anno della sua ultima frequentazione.

Comma 3

Allo studente che rinuncia agli studi e che avrà correttamente assolto a tutti i suoi obblighi economici verso Raffles Milano, verrà rilasciato dal Direttore dell'Istituto un certificato relativo agli studi completati alla data dell'ultimo giorno di studio (il giorno del ritiro). Raffles Milano non sarà inoltre tenuta a nessun tipo di rimborso. La richiesta di rinuncia agli studi è irrevocabile e senza condizioni limitative. Lo studente che rinuncia agli studi intrapresi presso Raffles Milano, oltre a non poter richiedere alcun rimborso economico rispetto a quanto già versato all'Istituzione, dovrà pagare l'intero importo dovuto al momento dell'iscrizione.

TITOLO 8 – PROGRAMMAZIONE E MODALITÀ DIDATTICA DEI CORSI TRIENNALI, CREDITI ED ESAMI

Art. 1 Piani di studio e modalità della didattica

Comma 1

I Piani degli studi dei corsi triennali Raffles Milano sono conformi ai decreti ministeriali che regolano la programmazione didattica e le modalità di erogazione dei corsi delle Accademie di Belle Arti e, nello specifico, del Dipartimento di Progettazione e Arti applicate (DAPL06) – Scuola di Progettazione Artistica per l'Impresa.

Comma 2

Gli studenti riceveranno il programma dell'intero corso all'inizio del corso stesso. All'inizio di ogni semestre, Raffles Milano fornirà agli studenti un programma semestrale

Paragraph 2

The student who will ask for the suspension of the studies will have to send the request to the Director of Raffles Milano either by PEC, registered letter or with a hand-delivered registered post no later than the second week of June of the current academic year. We remind the students that on July 1st of the same year the automatic registration takes place. Therefore, if the requested suspension takes place after July 1st, the student will be required to pay a penalty of 50% of the share paid during his last year of attendance.

Paragraph 3

The student who will give up school after having paid all his fees to Raffles Milano will be awarded a certificate regarding the completed studies up to that day. Raffles Milano won't be liable for any refund. The request of giving up school is final and with no limiting conditions. The student who withdraws from Raffles Milano won't be entitled to ask for any financial refund and, in addition, he will have to pay the full amount due upon registration.

TITLE 8 – PROGRAM AND TEACHING METHOD DURING THE THREE-YEAR COURSES, CREDITS AND EXAMS

Art. 1 Study plans and teaching method

Paragraph 1

The study plans of the three-year courses in Raffles Milano comply with the Ministerial Decrees which regulate the school program and the training initiatives of the courses of the Academy of Fine Arts and, more specifically, of the Department of Design and Applied Arts (DAPL06) – School of Artistic Design for the Company.

Paragraph 2

The students will receive the program of the whole course at the starting of the lessons. Before every semester, Raffles Milano will provide the students with a detailed six-month

<p>dettagliato, che includerà i dettagli dei moduli e le ore di lezione previste (calendario).</p> <p>Comma 3 Oltre ad acquisire capacità progettuali e conoscere l'aspetto commerciale dell'industria, gli studenti svilupperanno ulteriormente se stessi nella loro specifica area di design, e applicheranno tutte le loro abilità tecniche e di comunicazione apprese nel loro progetto finale.</p> <p>Comma 4 I piani di studio dei corsi triennali sono parte integrante dell'Allegato C del presente documento.</p> <p>Comma 5 Per poter partecipare agli esami di ogni materia, modulo, o agli esami di profitto di ogni corso, la frequenza dell'80% delle lezioni dei corsi triennali di Raffles Milano è obbligatoria. Si raccomanda di rispettare questa clausola con molta attenzione, per tutte le lezioni di tutti i corsi e per ogni semestre, per acquisire il diritto a partecipare agli esami di profitto di ogni singola disciplina.</p> <p>Comma 6 Gli studenti la cui frequenza in ogni materia, modulo o corso, scende al di sotto dell'80% devono fornire una comunicazione scritta giustificata da un'autorità governativa o un'autorità riconosciuta (medico, polizia, immigrazione e dogana, autorità ferroviaria, etc.) e le loro assenze possono essere autorizzate solo in caso di gravi motivi (emergenze sanitarie, gravi problemi familiari, scioperi, etc.). Gli studenti che non forniranno giustificazioni soddisfacenti prodotte da un'autorità riconosciuta o da un ente governativo non saranno ammessi agli esami di profitto.</p> <p>Comma 7 Il docente assegnato ad ogni lezione è responsabile della registrazione delle presenze sul registro del corso per ogni lezione.</p> <p>Comma 8 I certificati di giustificazione delle assenze per malattia o per gravi motivi familiari dovranno essere presentati alla Segreteria di Raffles Milano entro e non oltre il quarto giorno lavorativo dal rientro in Raffles Milano.</p> <p>Comma 9</p>	<p>program which will include the specifics of the forms and the scheduled timetable for the lessons (calendar).</p> <p>Paragraph 3 The students will improve their skills in their specific design area and besides that, they will get to know the commercial aspect of industry. They will apply all their technical and communication skills learned during their final project.</p> <p>Paragraph 4 Study plans of the 3-year courses are part of annex C to this document.</p> <p>Paragraph 5 In order to take part in the exams on every subject and form, the student must attend 80% of the lessons of the 3-year courses. We recommend the student to respect this clause very carefully for all the lessons of all the courses and for each semester, in order to become entitled to take part in the exams of every single discipline.</p> <p>Paragraph 6 The students whose attendance in every subject, form or course goes down below 80% must provide a written communication, justified by a government authority or by a recognized authority (doctor, Police, immigration and customs, railway authority etc.) and their absences can be justified only for serious reasons (healthcare emergencies, serious family problems, strikes etc.). The students who won't provide satisfactory justifications produced by a recognized authority or by a government body, won't be admitted to the final exams.</p> <p>Paragraph 7 The teacher assigned to each lesson is held responsible for registering the presences on his/her register for every lesson.</p> <p>Paragraph 8 The justifications for being absent from school for illnesses or for serious family reasons must be presented to the Secretary's office no later than 4 days after returning to Raffles Milano.</p> <p>Paragraph 9</p>
--	--

Il Consiglio Accademico si riserva il diritto di respingere gli studenti che non hanno i requisiti per partecipare agli esami e agli esami di profitto. Il Consiglio Accademico può decidere di consentire la partecipazione agli esami di profitto a quegli studenti che, pur non avendo raggiunto la soglia minima dell'80% di presenze, siano in grado di comprovare i seri e validi motivi che hanno impedito loro la frequenza alle lezioni.

Comma 10

Gli studenti con più del 20% di assenze ingiustificate per ogni materia di ogni semestre non hanno diritto a partecipare agli esami di profitto previsti alla fine del semestre in cui sono stati erogati gli insegnamenti, e dovranno pertanto iscriversi a partire dalla sessione successiva.

Art. 2 CFA (Crediti Formativi Accademici)

Comma 1

I crediti di Raffles Milano (1 credito = 25 ore di studio e lavoro complessivo dello studente) attribuiti nei corsi triennali sono conformi alle normative vigenti. Raffles Milano ha adeguato tutte le sue modalità didattiche alle Leggi e Decreti ministeriali.

I crediti quantificano il lavoro svolto dallo studente nel periodo di frequentazione del corso triennale. Le norme ministeriali prevedono che per le lezioni in classe e in laboratorio, lo studio individuale, le esercitazioni, i workshop e i seminari, lo studente acquisisca 60 crediti per anno, pari a 180 crediti nel triennio.

I crediti sono acquisiti dallo studente con il superamento degli esami previsti nei calendari di ogni corso e dalle attività previste dal piano degli studi.

Alla fine dei tre anni dei corsi accreditati (Fashiondesign, Visual design e Product design) lo studente, per conseguire il Diploma Accademico di 1° livello dovrà avere acquisito 180 crediti.

Comma 2

Per il corso di Interior design, al termine del triennio, acquisiti 180 crediti, verrà rilasciato allo studente un Attestato di Frequenza Raffles Milano.

The Academic Council retains the right to refuse the students who don't have the requirements to take part in the exams. The Academic Council can decide to allow students to take part in the exams even with a presence of less than 80% of lessons, if they can provide the suitable justification proving the serious reasons which stopped them from attending classes.

Paragraph 10

Students with more than 20% unexcused absences for each subject in each semester are not entitled to participate in the profit examinations scheduled at the end of the semester in which the courses were taught, and must therefore register for the following session.

Art. 2 Academic Credits

Comma 1

The credits of Raffles Milano (1 credit = a total of 25 hours of the student's study and work), accumulated during the 3-year course, comply with the current regulations. Raffles Milano has adapted all its teaching methods to the Ministerial Laws and Decrees.

The credits measure the work done by the student during the 3-year course.

The ministerial standards state that for the lessons in the classrooms and in the lab, the individual studies, the practical exercises, the workshops and the seminars, the student should acquire 60 credits a year, therefore getting a total of 180 in the three years.

The student obtains credits passing the exams required in the calendar of each course and thanks to the activities required in the Study Plan.

At the end of the three years of the accredited courses (Fashiondesign, Visual design, and Product design), the student must have acquired 180 credits to earn the Level 1 Academic Diploma.

Comma 2

Per il corso di Interior design, al termine del triennio, acquisiti 180 crediti, verrà rilasciato allo studente un Attestato di Frequenza Raffles Milano.

Comma 3

Crediti autonomi: Raffles Milano può organizzare attività formative indipendentemente dai piani di studio, e attribuire agli studenti che partecipano crediti preventivamente quantificati.

Art. 3 Esami

Comma 1

Ogni materia prevede una valutazione (un esame di profitto) che permette di verificare l'effettivo progresso degli studi dello studente in ognuno degli stessi. Alla fine del Terzo anno è previsto un Esame Finale di TESI che verifica le capacità dello studente in relazione agli obiettivi formativi del corso frequentato. L'Esame Finale di TESI consiste nella presentazione degli elaborati richiesti (vedi Regolamento della Prova Finale di TESI) ad una Commissione composta da un minimo di cinque docenti, tra cui il Course Leader, il Relatore di Tesi, il correlatore e due docenti del corso dello studente. Oltre ai cinque membri votanti, altri sei docenti o esperti del settore possono essere chiamati a comporre la Commissione, ma questi sei membri aggiuntivi non avranno diritto di voto sulla valutazione dello studente.

Gli esami di profitto si svolgono in quattro sessioni, che hanno luogo:

- nel mese di febbraio, per la prima sessione dell'anno accademico in corso (sessione invernale);
- nel mese di giugno, per la seconda sessione dell'anno accademico in corso (sessione estiva);
- nel mese di settembre, per la Terza sessione dell'anno accademico in corso (sessione autunnale);
- nel mese di febbraio dell'anno accademico successivo (quarta sessione, sessione invernale)

Le sessioni relative alla Prova Finale di TESI hanno luogo nei mesi di luglio e ottobre (dello stesso anno solare a partire dall'anno accademico 2023-2024) e nel mese di febbraio 2025. Sarà cura della segreteria comunicare agli studenti all'inizio dell'anno accademico le date di inizio e fine degli appelli delle diverse sessioni.

Comma 2

Valutazione degli esami di profitto e sessioni di esami.

Gli esami sono valutati in trentesimi, la valutazione massima è 30/30; la votazione

Comma 3

Personal credits: Raffles Milano can organize formation activities which go beyond the study plans and it can give some extra credits to the students who take part which have been quantified in advance.

Art. 3 Exams

Comma 1

Each subject will be evaluated (through an exam) which helps verifying the actual progress made by the student in each of them. At the end of the 3rd year there is a final exam (Thesis) which verifies the skills of the student concerning the educational goals of the course attended. The final thesis lies in the presentation of the work required (see Regulations of the Final Thesis) to a Commission of minimum 5 teachers among whom is the Course Leader, the Thesis Advisor, the Co-Supervisor and two teachers from the student's course of studies. Apart from the 5 voting members, the Commission can acquire 6 more teachers or specialists who won't have the right to give a final grade to the students.

The Profit Exams enroll in 4 sessions which take place respectively:

- in February, for the first session of the running academic year (winter session);
- in June, for the second session of the running academic year (summer session);
- in September, for the third session of the running academic year (fall session);
- in February of the following academic year (fourth session, winter session).

The sessions for the Final Exam (Thesis) take place in July and October (of the same year) and in February 2025

The secretary will take care of giving the students the starting and finishing dates of the calls for the different sessions, at the beginning of each academic year.

Paragraph 2

Evaluation of the profit exams and exam sessions.

The votes are calculated out of thirty, the maximum for an exam is therefore 30/30; the

<p>minima per considerare l'esame "sufficiente" è 18/30; in caso di votazione inferiore al 18/30 o di rifiuto del voto, lo studente è tenuto a sostenere nuovamente l'esame in una sessione successiva.</p> <p>Comma 3 La Commissione d'esame può assegnare, in aggiunta al voto massimo, la menzione "con lode".</p> <p>Comma 4 È sempre prevista la presenza di un testimone facente parte dei discenti del corso.</p> <p>Comma 5 Gli studenti dovranno sostenere preferibilmente gli esami degli insegnamenti di ogni semestre nelle sessioni previste per gli stessi. Nel caso, per qualsivoglia ragione, gli studenti non siano in grado di affrontare tutte le prove d'esame previste in ognuno dei corsi triennali, dovranno attenersi a quanto previsto nel sopracitato TITOLO 5, riportando all'anno seguente gli esami che non devono essere obbligatoriamente superati nell'anno in corso di frequentazione. Per materie che comportano più livelli d'insegnamento progressivi (es. Storia del Design 1 e Storia del Design 2) lo studente che non ha superato l'esame del primo livello (es. Storia del Design 1) può frequentare le lezioni del modulo successivo (es. Storia del Design 2) ma deve rispettare le sequenze degli esami previsti per ogni livello (es. non può sostenere l'esame di Storia del Design 2 se non ha superato in precedenza Storia del Design 1).</p> <p>Comma 6 Attività propedeutiche agli esami. Durante l'anno accademico possono essere richieste prove intermedie di verifica del profitto, quali test, presentazioni di progetti, saggi, ricerche, esercitazioni grafiche. I singoli docenti stabiliscono modalità e date di consegna delle prove, comunicandole agli studenti all'inizio del corso. Le prove e le relative valutazioni devono essere rese disponibili dal docente in sede di esame e considerate dalla Commissione per la valutazione finale.</p>	<p>minimum vote a student can get in order to consider an exam "sufficient" is 18/30; in case the vote is below 18/30, or refusal of the vote, the student must take the exam again, in a future session.</p> <p>Comma 3 The Exam Commission can put, in addition to the maximum grade, the indication "with praise".</p> <p>Paragraph 4 There is always a witness who is chosen among the other students.</p> <p>Paragraph 5 The students should, preferably, take the exams of the courses of each semester in the corresponding sessions. In case the students are not capable (for no-matter-what-reason) of taking all the exams planned in each of the three-year courses, they will have to follow the regulation under TITLE 5, carrying the exams (which don't necessarily need to be passed during the year in which the student will be following the course) onto the following year. For those subjects which have various levels of learning (for example "History of Design 1 and History of Design 2"), the student who hasn't passed the exam of the first level (for example "History of Design 1") can take the lessons of the following level (for example "History of Design 2") but he/she must respect the sequence of the exams planned for each level (for example he can't take the exam "History of Design 2" if he hasn't passed "History of Design 1").</p> <p>Paragraph 6 Preparatory activities for exams During the school year the teachers can ask the students to provide them with intermediate tests in order to verify the progress made; these tests include: project presentation, essays, researches, graphic exercises. The teachers can decide which method they think is best and the dates in which the tests will be handed in, giving notice of such dates to the students at the beginning of the course. The tests and corresponding assessments must be provided by the teacher during the examination and the Commission will have to take them into account in order to give a final grade.</p>
--	---

Art. 4 Tesi**Comma 1**

La Prova Finale di TESI consiste in due momenti di presentazione:

- la dissertazione di 20 minuti seguita da una sessione di domande e risposte con la commissione di valutazione su un progetto individuale, relativo a un tema all'interno del curriculum del Piano di Studi Triennale del corso frequentato dal candidato. Il progetto dovrà essere altresì presentato in forma di saggio illustrativo rilegato in volume, completo di tavole illustrative e eventuali altri elaborati illustrati in forma digitale o di prototipo o modello (si veda Regolamento di Prova Finale di TESI).

- Una breve presentazione del portfolio personale dello studente conclude l'esame.

I materiali della Prova Finale di TESI da sottoporre alla Commissione sono:

Comma 2**La Tesi**

La tesi è un testo scritto, in forma di saggio argomentato e illustrato, con configurazione di saggio specialistico (completo di introduzione, capitoli strutturati con sommario, immagini, conclusioni, note e bibliografia, sitografia e indice delle illustrazioni).

La tesi dovrà essere originale e inedita.

La presentazione della tesi è in forma di confezione editoriale rilegata.

La tesi, in sede di discussione, potrà essere ulteriormente sintetizzata in una serie di 20 slide, la cui copertina dovrà essere impaginata su un template unificato fornito dall'Istituto.

Comma 3**Portfolio personale**

Alla dissertazione di tesi, svolta di fronte alla Commissione, seguirà una sintetica esposizione del portfolio personale del candidato. Il candidato, pertanto, selezionerà e sottoporrà alla Commissione i casi più rappresentativi della propria produzione progettuale, allo scopo di illustrare il retroterra personale, il bagaglio culturale e il livello delle capacità acquisite nei tre anni di corso. La presentazione del portfolio è su format libero (analogico digitale, statico e/o dinamico).

Comma 4

La serie di diapositive della presentazione riassuntiva, il file in formato PDF della TESI, il

Art. 4 Thesis**Paragraph 1**

The Final Thesis test consists of two presentation parts:

- the 20-minute lecture followed by a series of questions and answers with the evaluation commission on an individual project regarding an argument contained in the resume of the Three-year Study Plan on the course attended by the candidate. The project must be submitted essay-style volume bound, completed with illustrative tables and with any other paper illustrated in digital form or of prototype or model (see the guidelines of the Final Thesis Test).

- A short presentation of the personal portfolio of the student ends the exam.

The material of the Final Thesis Test to present to the Commission is:

Paragraph 2**The Thesis**

The thesis it's a written text, essay-style, argued and illustrated with an aspect of specialist essay (including the introduction, chapters structured with a summary, images, conclusions, notes and bibliography, sitography and index of the illustrations).

The tesi must be original and unpublished.

The thesis presentation is in the form of a bound editorial package.

The thesis, during the discussion, can be further synthesized in a series of 20 slides, the cover of which will have to be laid out on a unified template given by the school.

Comma 3**Personal portfolio**

After discussing the thesis in front of the Commission, the candidate will illustrate his personal portfolio. The candidate will therefore choose and submit the most significant examples of his design production in order to illustrate his personal background, his cultural knowledge and the level of expertise acquired during the three-year course. The presentation of the portfolio can be chosen freely (analog-to-digital, static and/or dynamic).

Comma 4

The series of slides of the summary presentation, the file in PDF format, the portfolio, must be given in PDF format, together

portfolio, devono essere consegnati in copia digitale (file PDF) insieme a una copia del suo elaborato cartaceo rilegato, entro i termini di scadenza indicati dal Regolamento di Prova Finale di tesi.

Comma 5

La scelta del tema di ricerca e il suo sviluppo devono essere approvati dal Relatore di TESI e il Deposito del titolo di TESI e successiva Domanda di Ammissione alla stessa, devono essere firmati dal Relatore prima della consegna in Segreteria, nel rispetto delle date di scadenza indicate.

La tesi viene valutata in centodecimi. Nel caso in cui lo studente ottenga il massimo dei voti, la Commissione esaminatrice può concedere, per meriti particolari, la menzione "con lode".

Per maggiori delucidazioni è a disposizione presso la Segreteria il Regolamento di Prova Finale di TESI.

Art. 5 Ricevimento studenti

Comma 1

I Course Leader stabiliscono le date di ricevimento degli studenti del proprio corso almeno una volta al mese.

Lo studente è tenuto ad inviare una e-mail al referente dei corsi triennali per prenotare il colloquio con il Course leader, almeno 48 ore prima della data fissata.

Senza prenotazione inoltrata entro 48 ore dalla data del ricevimento i Course leader possono annullare la richiesta di incontro degli studenti e rinviarla in altra data o all'appuntamento del mese successivo.

Art. 6 Questionari di valutazione

Nel periodo immediatamente precedente l'esame di ogni anno, gli studenti sono invitati ad esprimere le loro valutazioni sui singoli corsi, sull'offerta didattica complessiva e sul funzionamento di Raffles Milano attraverso appositi questionari anonimi.

Raffles Milano utilizzerà i risultati dei questionari per migliorare la qualità dell'insegnamento, la qualità delle risorse per la soddisfazione degli studenti.

TITOLO 9 – RAPPRESENTANZA DEGLI STUDENTI DEI CORSI TRIENNALI

Art. 1 Elezioni dei rappresentanti degli studenti

Comma 1

with a copy of the work in hardcover, within the specified deadlines indicated in the Final Test Rules (thesis).

Comma 5

The choice of the research topic and its development must be approved by the Thesis Advisor and the deposit of the title of the THESIS, and successive application form, must be signed by the Thesis Advisor before delivery to the Secretary's office in compliance with the expiry date given.

The thesis is assessed out of 110. In case the student obtains the top grade, the Examining Commission can grant, for special merits, the indication "with plause".

The Guidelines of the Final Thesis Test are available at the Secretary's Office.

Art. 5 Student Re

The Course Leaders establish the reception dates for the students of their course, at least once a month.

The student must send a mail to the coordinator of the three-year courses, to book the interview with the Course Leader at least 48 hours prior to the fixed date.

The Course Leaders have the power to cancel the students' request for a meeting if they don't receive the booking at least 48 hours before the actual meeting, and they can postpone it to another date or to the following month's appointment.

Art. 6 Evaluation questionnaires

During the days immediately prior to each year's exam, the students are invited to express their evaluations on the single courses, on the teaching offer and on the running of Raffles Milano through specific anonymous questionnaires.

Raffles Milano will treasure the results of the questionnaires to improve the quality of the teaching, the quality of the resources, in order to satisfy the students.

TITLE 9 – REPRESENTATION OF THE STUDENTS OF THE THREE YEAR COURSES

Art. 1 Election of the Students' Representatives

Paragraph 1

Ogni classe deve provvedere all'elezione di un Rappresentante di classe entro due mesi dall'inizio dell'Anno Accademico.

L'Assemblea degli studenti elegge i tre membri della Consulta degli Studenti.

I tre membri eletti nella Consulta degli Studenti eleggono tra di loro il Presidente della Consulta.

Comma 2

Date delle elezioni studentesche

Mercoledì 15 novembre 2023:

Assemblea Generale degli studenti dalle ore 18:00. Coordinata dalla Consulta degli Studenti uscente

Mercoledì 22 novembre 2023:

tutto il giorno dedicato all'Election Day:

- elezione dei rappresentanti di classe;
- elezione della Consulta degli Studenti.

Il neo Presidente della Consulta deve comunicare alla Segreteria di Raffles Milano, i nomi degli altri membri eletti entro il 20 dicembre 2023.

Comma 3

Il Presidente della Consulta che in veste di Rappresentante di Istituto partecipa, in quanto richiesto o richiedente, al Consiglio Accademico e al Consiglio di Amministrazione, in occasione della trattazione di argomenti di interesse della comunità studentesca.

TITOLO 10 – REGOLE E DISCIPLINA DEGLI STUDENTI

Art. 1 Ritardi - Orari - Accessi - Divieti - Rispetto delle persone e dei luoghi – Referenti – Comunicazione

Comma 1

Sono ammessi ritardi alle lezioni per un massimo di 10 minuti. I ritardi superiori a 10 minuti sono giustificabili (e quindi annullabili) solo con presentazione di documenti o testimonianze di cause indipendenti dal comportamento dello studente; per esempio: ritardi nei trasporti pubblici, visite specialistiche o esami clinici, sinistri o altri fenomeni comprovabili.

Comma 2

Oltre la soglia dei 10 minuti di ritardo gli allievi che non forniranno una giustificazione plausibile saranno comunque ammessi alla lezione, ma risulteranno "assenti" sul registro di classe.

Each class must elect one class representative within two months of the beginning of the Academic Year.

Students elect the three members of the Student Council.

The three elected members of the Student Council elect the President of the Council from among themselves.

Paragraph 2

Dates of student elections

Wednesday, November 15, 2023:

Student General Assembly from 6:00 pm. Coordinated by the outgoing Student Council.

Wednesday, November 22, 2023:

All day dedicated to Election Day:

- Election of class representatives;
- election of the Student Council.

The newly Council President must notify the Raffles Milan Secretariat, the names of the other elected members by December 20, 2023.

Paragraph 3

The President who, as their School Representative, takes part in the Academic Council and in the Governing Body, when arguments which interest the students are treated.

TITLE 10 – RULES AND DISCIPLINE FOR THE STUDENTS

Art. 1 Delays – Timetable – Accesses – Prohibitions – Respect for people and places – Coordinators – Communication

Paragraph 1

Students are allowed a 10-minute delay.

Delays exceeding 10 minutes are justifiable (and can therefore be canceled) only if the student presents documents showing his/her effective impossibility to get to school on time; for example if the bus was late, if the student had to undergo a medical visit or exams, accidents or any other verifiable situation.

Paragraph 2

Students who are more than 10 minutes late and don't provide a reasonable justification will be admitted into the classroom but they will be indicated "absent" on the class register.

<p>Comma 3 Permanenza a scuola e utilizzo degli spazi dell'Istituto. Gli studenti hanno libero accesso all'Istituto e ai suoi servizi durante tutti i giorni e in tutti gli orari della sua apertura dal lunedì al venerdì dalle 8:30 alle 22:00 e il sabato dalle 10:00 alle 17:00, salvo diverse disposizioni del Direttore. Allo scopo di evitare disagi al personale dipendente dell'Istituto, gli studenti sono tenuti a prepararsi in anticipo e in tempo, per gli orari di chiusura previsti. Nelle ore di permanenza in aula gli studenti devono mantenere un contegno educato e rispettoso nei confronti degli altri studenti, dei docenti e del personale di Raffles Milano e, al termine delle lezioni, devono riordinare i locali lasciandoli così come li hanno trovati al loro ingresso.</p>	<p>Paragraph 3 Stay in school and usage of the school areas. The students have free access to school and to all the facilities every day and during all the school hours from Monday to Friday from 8:30 a.m. to 10:00 p.m. and Saturday from 10:00 a.m. to 5:00 p.m. unless otherwise ordered by the Director. In order to avoid inconvenience to the school staff, the students should be ready to leave when the school is closing. During the hours which they spend in school, the students must behave well and be respectful towards the other students, teachers and towards the Raffles Milano staff and, when the lessons end, they must clean and neat up the classroom, leaving it how they found it when they entered.</p>
<p>Comma 4 Accessi non consentiti Agli studenti sono preclusi: l'ingresso e la permanenza in Aula Professori al Terzo Piano, l'accesso agli spazi dell'area della Direzione (delimitata dal varco con porta scorrevole a vetri al terzo piano); è altresì vietato l'accesso – per questioni di sicurezza - a ogni vano tecnico dell'edificio (magazzini, area rifiuti, cabine elettriche) e ai laboratori, in assenza del docente o di un responsabile indicato dalla direzione dell'Istituto.</p>	<p>Paragraph 4 Forbidden access The students can't enter and remain in the Staff Room on the Third Floor, in the Director's personal area which is delimited by the sliding glass door on the third floor; it is also forbidden to enter the technical compartments of the building (warehouses, garbage area, electrical cabins – for security reasons -) as well as in the labs, when there is neither a teacher nor a staff member present.</p>
<p>Comma 5 Biblioteca/Emeroteca I volumi e le riviste presenti in biblioteca sono a disposizione durante le ore di apertura dell'Istituto agli studenti che ne facciano richiesta di consultazione alla Reception. La consultazione è consentita su presentazione del documento d'identità alla Reception. I libri e le riviste non possono essere rimossi dalla Biblioteca e devono essere restituiti nelle loro condizioni originarie nella loro posizione originale. Gli studenti che perdono o danneggiano, intenzionalmente o accidentalmente, il patrimonio della biblioteca sono tenuti a rifondere i costi di restauro o sostituzione. In biblioteca è tassativamente vietata qualsiasi attività diversa dallo studio o la consultazione dei volumi. È particolarmente vietato:</p>	<p>Paragraph 5 Library/Newspaper archive The books and magazines in the library are available during the opening hours of Raffles Milano for the students who will ask for them at the Reception. Books can be taken and read only after presenting an i.d. to the Reception. Books and magazines cannot be taken out of the Library and they must be returned in their original conditions and they must be placed in their original position. The students who lose or damage the library collection (either on purpose or by accident), must pay a refund to the school. Any activity other than studying and reading books is strictly forbidden in the library. And, in particular: - introducing and using utility knives, scissors, glue, food and beverages of any kind;</p>

- introdurre e usare taglierini, forbici, colla, cibo e bevande di qualsiasi genere;
- l'ascolto anche con l'uso di cuffie o auricolari di musica o di filmati parlati;
- parlare ad alta voce e disturbare gli altri utilizzatori presenti nella biblioteca;
- sedersi sul davanzale delle finestre;
- imbrattare i tavoli o le pareti.

Comma 6

Spazi all'aperto

Il cortile interno è a disposizione degli studenti per trascorrere i momenti di pausa tra le lezioni o nelle fasi in cui essi non devono essere presenti alle lezioni programmate. Gli studenti sono invitati a mantenere un atteggiamento rispettoso e consono ad una scuola anche nel cortile, evitando schiamazzi e toni di voce troppo alti, al fine di mantenere il decoro e le buone relazioni con gli abitanti degli stabili adiacenti. Allo scopo è permesso l'ascolto di musica solo con l'uso di cuffie o dispositivi auricolari.

Comma 7

Divieto di fumare

In tutti gli spazi interni ed esterni nel perimetro dell'Istituto è vietato fumare, così come sulle scale antincendio. I trasgressori saranno individuati e sanzionati secondo le norme vigenti.

Comma 8

Uso dei telefoni cellulari

È fatto esplicito divieto agli studenti di effettuare chiamate o rispondere a chiamate provenienti dall'esterno durante le lezioni. Il cellulare deve essere riposto durante le ore di lezione in modalità silenziosa o spento, e la risposta a messaggi o chiamate – tranne casi di comprovata gravità - dovrà essere rimandata al termine delle lezioni o durante le eventuali pause autorizzate o concesse dal docente.

Comma 9

Raccolta differenziata dei rifiuti

La raccolta differenziata non è solo una regola della città in cui viviamo: è un impegno civile e personale, oltre che collettivo. Le aule sono dotate di un raccoglitore per la carta, mentre gli spazi comuni sono provvisti di raccoglitori per la plastica, per la carta e per i rifiuti indifferenziati.

Comma 10

Igiene e pulizia degli spazi didattici

Raffles Milano è da intendersi come uno spazio comunitario e condiviso, un bene comune.

- listening to music and to spoken videos, even if using earphones or headsets;

- talking in a loud tone of voice therefore disturbing the others;

- sitting on the windowsill;

- smearing tables and walls;

Paragraph 6

Outdoor spaces

The students can spend their breaks between lessons (or when they mustn't be in the classroom for their planned lessons) in the inside courtyard.

They are asked to keep a respectful and suitable attitude also in the courtyard: they must avoid shouting and talking loudly in order to keep a proper attitude and a good relationship with their neighbours. For that reason, students are allowed to listen to music only using earphones or headphones.

Paragraph 7

No smoking

In all the inside and outside areas close to the entrance, it is forbidden to smoke; the same thing goes for the fire stairs. The trespassers will be identified and punished according to the regulations in force.

Paragraph 8

Use of mobile phones

The students are strictly forbidden to make or receive calls during the lessons. Their mobile phone must be switched off or stored in silent mode. Answering messages or calls – unless for reasons of proven seriousness – will be postponed until the end of each lesson or during breaks between lessons, which the teacher decides.

Paragraph 9

Separate waste collection

This process is not only a rule existing in the city where we live: it's a civic and personal commitment. The classrooms are equipped with a paper waste collector, whereas in the common areas there are plastic, paper and general waste collectors.

Paragraph 10

Hygiene and cleaning of the school areas

Raffles Milano is a shared area, a public good.

<p>Igiene, decoro, ordine sono funzionali al comfort e allo svolgimento della didattica, e per questa ragione ogni membro della comunità (studenti, docenti, staff) si deve impegnare per il loro mantenimento, rispettando regole e prescrizioni.</p> <p>Comma 11 Consumo bevande e cibo È fatto assoluto divieto di consumare cibi e bevande all'interno delle aule e in tutti gli spazi comuni del piano terra, dei piani superiori e della terrazza. I pasti devono essere limitati al piano terra vicino al cortile, o nel cortile, a condizione che al termine delle consumazioni vengano rimossi tutti i rifiuti e che il cortile risulti del tutto pulito, e, se necessario, nel seminterrato, al Piano -1 in zona riservata agli studenti. È vietato l'uso di qualsiasi attrezzatura per scaldare o cuocere vivande all'interno della scuola.</p> <p>Comma 12 Cura dei materiali d'arredo e degli strumenti e supporti digitali alla didattica Sono previste sanzioni disciplinari ed eventuali richieste economiche per la riparazione nel caso di danni procurati. Pertanto: - qualsiasi operazione di taglio di carta, cartone o altri materiali che dovrà avvenire solo in aula, su tappetini gommati, al fine di preservare i supporti e gli arredi. In caso di danno ai piani dei tavoli per il mancato uso dei tappetini gommati, lo studente dovrà rispondere anche economicamente per il danno arrecato, che verrà quantificato in misura della gravità del risultato verificato; - è espressamente vietato usare strumenti da taglio sui tavoli della Biblioteca dell'Istituto anche con l'impiego di tappetini gommati. Si ricorda che in Biblioteca l'unica attività consentita è la lettura, lo studio e la consultazione dei volumi; - è espressamente vietato usare la colla spray per i montaggi e le bombolette per la verniciatura fuori dal luogo indicato per tali operazioni. Si insiste nel ricordare che questi materiali possono essere utilizzati soltanto ed esclusivamente nell'area dedicata e appositamente attrezzata, avendo cura di indossare le mascherine protettive a</p>	<p>Hygiene, decency and order are functional to the comfort and the enrollment of the educational conduct and for this reason each member of the community (students, teachers, staff) must make an effort for their maintenance, respecting rules and regulations.</p> <p>Paragraph 11 Food and beverage consumption It is strictly prohibited to consume food and beverages inside the classrooms and in all common areas on the ground floor, upper floors and terrace The students must eat within the boundaries situated on the ground floor next to the courtyard or inside the courtyard, as long as once they have finished their meals, they remove the waste and clean everything up; if necessary, they can stay and eat in the basement on the -1 level, in the students-dedicated area. The using of any sort of equipment to heat or cook food is forbidden inside the school.</p> <p>Paragraph 12 Care of furnishing material and of the digital and support tools for teaching In case of damage of school material, disciplinary penalties and monetary refunds are requested. Therefore: - cutting paper, cardboard or any other material must be carried out only in the classroom and on special rubber pads, in order to preserve the supports and furnishings. In case the table top gets damaged for the student avoided using the rubber pad, he must pay for the damage done and the amount will be determined according to the gravity of the damage caused; - it's strictly forbidden to use cutting tools on the Library tables, even if using the rubber pads. We remind students that the only activity allowed inside the Library is reading and studying; - it's strictly forbidden to use spray glue for the fittings and cans for the painting outside the designated area. We insist in reminding that these materials can be used only in the designated and equipped areas, being sure of wearing the protective face masks available for the students and provided by the Facility Manager;</p>
---	--

<p>disposizione degli studenti da richiedere al responsabile della logistica (Facility Manager) di Raffles Milano;</p> <p>- chi danneggia volontariamente o involontariamente le apparecchiature per la didattica presenti nelle aule e nei laboratori (a titolo di esempio monitor, macchine per cucire, attrezzature del laboratorio product design) ne risponderà personalmente ed economicamente. Il costo per la riparazione o per la sostituzione con un nuovo dispositivo sarà addebitato al singolo responsabile o al collettivo presente in aula, in ragione del puro costo sostenuto dall'Istituto.</p> <p>Eventuali danni procurati involontariamente (macchie per caduta di liquidi, colore, altro) su pavimenti, pareti e arredi dovranno essere tempestivamente segnalati alla Direzione o alla Reception per consentire un intervento immediato.</p> <p>Comma 13</p> <p>Accesso ai laboratori e utilizzo delle loro attrezzature</p> <p>L'accesso alle attività laboratoriali e all'utilizzo delle attrezzature presenti prevede la frequenza obbligatoria del "Corso sulla sicurezza individuale" prima dell'inizio delle lezioni dell'anno accademico.</p> <p>Ai laboratori è possibile accedere solo nelle ore delle lezioni e con la presenza del tutor o del docente responsabile.</p> <p>Per accedere ai laboratori fuori dall'orario delle lezioni, deve essere chiesto un appuntamento su TEAMS al referente dei laboratori Niccolò Ferrari il quale valuterà le modalità di accesso.</p> <p>È proibito, senza averne autorizzazione, l'accesso individuale ai laboratori in ore non presidiate dal docente o da un responsabile della sicurezza.</p> <p>Gli studenti devono utilizzare guanti e calzature adeguate ai lavori da svolgere nei laboratori. In particolare, le studentesse devono attenersi alle modalità previste per evitare incidenti dovuti alle loro capigliature, collane, braccialetti, anelli e monili vari indossati prima dell'accesso ai laboratori.</p> <p>La richiesta di strumentazioni o di materiali didattici deve essere fatta alla Reception con la consegna di un documento di identità.</p>	<p>- whoever damages, (either voluntarily or by accident), any of the teaching tools in the classrooms and in the labs (like, for example, screens, sewing machines, Product Design lab equipment), will be held personally and financially responsible.</p> <p>The cost for repairing or replacing an instrument will be charged solely to the one individual held responsible or to the whole class, due to the sole cost borne by the school.</p> <p>Any damage provoked by accident (such as dropping of liquid substances, colour or more) on pavements, walls and furnishings, shall be immediately reported to the Direction or the Reception to allow immediate action.</p> <p>Paragraph 13</p> <p>Access to labs and use of their equipment</p> <p>Access to lab activities and to the use of existing equipment involves compulsory attendance of the "Individual safety course," before the lessons of the academic year begin.</p> <p>Students are allowed in the lab only during the lessons and when a tutor or the teacher is present.</p> <p>To access the labs outside of class hours, an appointment must be requested on TEAMS from the labs contact person Niccolò Ferrari who will assess access arrangements.</p> <p>Students are not allowed singularly inside the labs (unless having received prior authorization), in hours where neither a teacher nor a security officer is present.</p> <p>Students must use gloves and shoes which must be suitable for the works they must carry out in the labs. In particular, girls must follow specific rules, in order to avoid incidents regarding their hairstyle, necklaces, bracelets, rings and jewellery in general, worn before entering the lab.</p> <p>Requests for instrumentation or instructional materials must be made to the Front Desk with the delivery of an identity document.</p>
---	---

<p>Comma 14</p> <p>Reati contro la persona previsti dal Codice civile e penale italiano.</p> <p>Allo scopo di preservare la serenità del lavoro di studenti, docenti e in generale della comunità scolastica, tutti gli atti persecutori contro la persona previsti dal codice civile e penale della Repubblica italiana quali ad esempio: Stalking, Cyberbullismo, Revenge Porn (per quest'ultimo sono previsti fino a 6 anni di reclusione, sia per chi commette il reato sia per chi lo diffonde), Raffles Milano prevede, nel rispetto delle modalità di indagine previste dalla legge e al termine dei suoi esiti, l'espulsione dall'Istituto dei responsabili e, nei loro confronti, l'azione penale con richiesta di risarcimento dei danni di immagine arrecati alla buona reputazione dell'Istituto. All'interno di Raffles Milano sono installate telecamere di sicurezza in funzione 24 ore su 24, a copertura totale della superficie e collegate a un sistema di controllo anche esterno affidato a una società di vigilanza.</p> <p>Comma 15</p> <p>Sanzioni disciplinari</p> <p>Per facilità di riferimento, riportiamo integralmente l'Art. 45 del Regolamento Generale di Raffles Milano:</p> <p>Art. 45 - Sanzioni disciplinari</p> <p>Il Direttore è responsabile della disciplina degli studenti di Raffles Milano all'interno dell'Istituto. Le regole disciplinari che lo studente deve rispettare sono espresse nel presente Manifesto degli Studi, consegnato ogni anno agli iscritti ai corsi di Raffles Milano.</p> <p>Le sanzioni disciplinari comminate dal Direttore allo studente che non rispetti le regole dell'Istituto, o che reiteri comportamenti già sanzionati sono:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ammonizione scritta; - sospensione temporanea; - sospensione da una o più prove d'esame o di verifica; - espulsione definitiva dall'Istituto. <p>Le sanzioni disciplinari sottoscritte dal Direttore prevedono la seguente procedura:</p> <ul style="list-style-type: none"> - segnalazione scritta consegnata al Direttore (a cura del personale o dei docenti) relativa a comportamenti irregolari dello/degli studenti; - nel caso di comportamenti irregolari di lieve rilevanza, il Direttore ammonisce per iscritto lo studente; 	<p>Paragraph 14</p> <p>Offences against persons under civil and criminal law.</p> <p>In order to maintain serenity in the students', teachers' and in all the other school members' work, all the offences against persons foreseen in the civil and criminal law codes of the Italian Republic such as, for example: Stalking, Cyberbullying, Revenge Porn (for this last one the punishment goes up to 6 years of imprisonment both for the person committing the crime as well as for the one spreading it), Raffles Milano provides, in compliance with the methods of investigation provided by law and at the end of its results, the expulsion of those held responsible. Furthermore, the claim for compensation will hang against them. Security cameras, entrusted to a supervisory company, function 24 hours a day and they are installed inside the school, (covering the area completely), and they are connected to a control system operating also outdoors.</p> <p>Paragraph 15</p> <p>Disciplinary measures</p> <p>To make things easier, we report the Art. 45 of the General Regulations of Raffles Milano:</p> <p>Art. 45 – Disciplinary measure</p> <p>The Director is the person responsible for the discipline of the students inside school. The disciplinary rules which the student must respect are conveyed in the Manifesto of Studies, which is handed in to all the students of Raffles Milano.</p> <p>The disciplinary measures imposed from the Director to the student who doesn't respect the School Rules or who repeats behaviour for which he has already been punished for, are:</p> <ul style="list-style-type: none"> - written reprimand; - temporary suspension; - suspension from one or more exams; - permanent expulsion from school. <p>The disciplinary measures signed by the Director follow this procedure:</p> <ul style="list-style-type: none"> - written report handed to the Director (by the school staff and by the teachers) regarding the wrong behaviour of the student/s; - in case of irregular behaviour with little relevance, the Director admonishes the student;
--	---

- nel caso di comportamenti irregolari gravi, che richiedono sanzioni previste nel comma precedente ai punti b, c, d, il Direttore deve nominare un'apposita Commissione Disciplinare costituita:

- dal Direttore Accademico;
 - dal Direttore Scientifico;
 - dal Presidente della Consulta degli Studenti.
- Il procedimento a carico dello studente deve essere comunicato allo stesso 15 giorni prima della riunione della Commissione disciplinare, per permettere allo studente di presentare prove e testimonianze a sua difesa direttamente alla Commissione;
- le sanzioni comminate allo studente dalla Commissione disciplinare vengono applicate con comunicazione diretta del Direttore allo studente e alle strutture accademiche interessate;
- i provvedimenti sono registrati nel libretto che attesta la carriera dello studente.

Comma 16

Corrispondenza e pacchi di provenienza privata per lo studente.

Il personale della Reception di Raffles Milano non è autorizzato al ritiro di corrispondenza e pacchi personali indirizzati agli studenti. Solo in casi eccezionali e per ragioni di disagio logistico dello studente, accertato dal personale dell'Istituto, il Direttore ne può autorizzare il ricevimento.

Comma 17

Referente dei corsi per gli studenti.

Per qualsiasi richiesta relativa al proprio corso, gli studenti si dovranno rivolgere ai Referenti del proprio corso che rispondono al seguente indirizzo e-mail triennali@rafflesmilano.it

Comma 18

Nel rispetto dell'autodeterminazione dello studente maggiorenne e del previsto bilanciamento tra la sua autonomia legale e la dipendenza economica dalla sua famiglia, Raffles Milano si impegna a vigilare sugli eventuali comportamenti anomali dello studente informando, se necessario, i genitori dello stesso.

Per la medesima ragione, tutte le comunicazioni amministrative sono inviate sia allo studente sia alla famiglia o al genitore responsabile.

- in case of serious irregular behaviour which requires sanctions provided for in the previous paragraph at points b, c, d., the Director must appoint a special Disciplinary Committee constituted by:

- the Academic Director;
 - the Scientific Director;
 - the President of the Students' Board.
- The student must be informed of the action against him 15 days prior the meeting of the Disciplinary Body, to allow the student to present evidence and testimony in his/her defense, directly to the Commission;
- the Director informs the student directly about the penalties imposed and he gives notice also to the other interested schools;
- the measures are recorded in the card certifying the student's career.

Paragraph 16

Private mail and parcels for the student.

The Reception Staff of Raffles Milano isn't authorized to receive mail and personal parcels addressed to the students. Only on very rare occasions and for logistic problems of the student, tested by the School Staff, the Director can accept them.

Paragraph 17

Course contact for students

For any sort of request concerning their course, the students must address to the person in charge whose email is triennali@rafflesmilano.it

Paragraph 18

Respecting the self-determination of the adult student and the expected balance between his legal autonomy and economic dependence on his family, Raffles Milano undertakes to monitor any abnormal behaviour of the student by informing his/her parents, if necessary.

For the same reason, all the administrative communications are being sent both to the student and to his/her family or to the single parent in charge.

TITOLO 11 – CAREER SERVICE E SERVIZI**Art. 1 Servizio stages**

Comma 1

La responsabile del Career Service di Raffles Milano è la Dott.ssa Raffaella Porta alla quale gli studenti possono rivolgersi per gli stages.

Gli stages sono solo extracurricolari e NON danno Crediti Accademici (CFA).

Art. 2 Servizi di rete WI-FI per accesso a Internet

Comma 1

Il servizio consente di collegarsi gratuitamente alla rete Internet con i propri dispositivi personali. L'accesso viene effettuato mediante autenticazione, e ciascuna aula dell'Istituto è dotata di un proprio hot-spot.

Comma 2

Stampante multifunzione

Gli studenti Raffles Milano possono stampare, fotocopiare e scansionare il materiale didattico (dispense, appunti, esercitazioni, ecc.) tramite la stampante multifunzione presente nello spazio comune per gli studenti.

Si ricorda che è vietata dalla legge la riproduzione di libri e opere di ingegno senza l'espressa autorizzazione degli aventi diritto (autori, editori). All'inizio dell'anno accademico ogni studente riceve in dotazione una card per la stampa, precaricata. All'esaurimento, la card potrà essere ricaricata a pagamento, rivolgendosi in Amministrazione.

È severamente vietato agli studenti prelevare fogli dalle stampanti.

Comma 3

Armadietti

Gli studenti hanno a disposizione un armadietto individuale per la custodia di oggetti, materiali didattici ed effetti personali. Gli armadietti sono assegnati all'inizio dell'anno accademico agli studenti che ne fanno richiesta mediante compilazione di un modulo presente alla Reception.

Gli armadietti, personali e nominativi, sono dotati di un lucchetto a combinazione, fornito dall'Istituto all'inizio dell'anno accademico.

Si consiglia di memorizzare la combinazione (registrando i numeri su un altro supporto personale). Nel caso in cui uno studente dimentichi o decida di modificare la combinazione scelta inizialmente, sarà richiesto un contributo di 50 euro per compensare

TITLE 11 – CAREER SERVICE AND SERVICES**Art. 1 Internship Service**

Comma 1

The head of the Career Service at Raffles Milano is Dr. Raffaella Porta to whom students may apply for internships.

Internships are extracurricular only and do NOT give Academic Credits (CFA).

Art. 2 WI.FI. network services for internet access

Paragraph 1

The service allows to connect freely to the Internet with one's personal devices. The login is made by authentication and each school room is equipped with its own hotspot.

Paragraph 2

Multifunction printer.

The Raffles Milano students can print, photocopy and scan the teaching material (handouts, notes, exercises etc.) with the multifunction printer which is located in the common area for the students.

We remind the students that the reproduction of books and of the intellectual work is forbidden by law, unless those entitled (authors, editors) give their authorization. At the beginning of each academic year, each student receives a pre-charged card for the printer which can be recharged, on payment, asking the Administration.

It's forbidden to take papers out of the printer.

Paragraph 3

Lockers

Students have a locker each, where they can keep their personal belongings as well as work for school. The students who ask for a locker will have to fill in a form they will find at the Reception at the beginning of the school year..

The lockers are personal and in the students' name and they are provided with a combination lock which the school provides them with, at the beginning of the school year.

We suggest the student memorizes the combination (registering the numbers on a personal device).

In case a student forgets or decides to change the combination chosen initially, he will be asked for 50 euros which will be given partly to a blacksmith who will have to break the lock

l'intervento di un fabbro per forzare la serratura e per l'acquisto di un nuovo lucchetto a combinazione.

TITOLO 12 - CALENDARIO ACCADEMICO DEI CORSI TRIENNALI

Art. 1 *Calendario del 1° anno dei corsi triennali*

Comma 1

L'Anno Accademico è diviso in due semestri come segue:

1° semestre dal 2 novembre 2023 (inizio delle lezioni) al 9 febbraio 2024.

Gli esami dei corsi del 1° semestre sono dal 26 febbraio al 1° marzo;

Comma 2

2° semestre dal 4 marzo 2024 al 6 giugno 2024.

Gli esami delle materie che coprono sia il 1° che il 2° semestre e delle materie del solo 2° semestre sono dal 17 giugno 2024 al 28 giugno 2024.

Art. 2 *Calendario del 2° e 3° anno dei corsi triennali*

Comma 1

L'Anno Accademico è diviso in due semestri come segue:

1° semestre dal 2 ottobre 2023 (inizio delle lezioni) al 9 febbraio 2024.

Gli esami dei corsi del 1° semestre sono dal 26 febbraio al 1° marzo;

Comma 2

2° semestre dal 4 marzo 2024 al 6 giugno 2024.

Gli esami delle materie che coprono sia il 1° che il 2° semestre e delle materie del solo 2° semestre sono dal 17 giugno 2024 al 28 giugno 2024.

Art. *Cerimonia di consegna degli Attestati degli Studi di Raffles Milano*

Comma 1

Nel mese di marzo 2024 verrà consegnato l'Attestato di Frequenza di Raffles Milano agli studenti che hanno completato il triennio 2021/2023 sostenendo l'esame di Tesi entro l'ultima sessione del mese di febbraio 2024. La data verrà comunicata dalla Segreteria.

open and the rest will be used to buy a new combination lock.

TITLE 12 – SCHOOL CALENDAR OF THE THREE-YEAR COURSES

Art. 1 *Calendar of the 1st year of three-year courses*

Comma 1

The Academic Year is divided into two semesters as follows:

1st semester from November 2, 2023 (start of classes) to February 9, 2024.

Semester 1 course exams are from February 26 to March 1;

Comma 2

2nd semester from March 4, 2024 to June 6, 2024.

Examinations of subjects covering both 1st and 2nd semester and subjects of 2nd semester only are from June 17, 2024 to June 28, 2024.

Art. 2 *Calendar of the 2nd and 3rd year of three-year courses*

Comma 1

The Academic Year is divided into two semesters as follows:

1st semester from October 2, 2023 (start of classes) to February 9, 2024.

Examinations of 1st semester courses are from February 26 to March 1;

Comma 2

2nd semester from March 4, 2024 to June 6, 2024.

Examinations of subjects covering both 1st and 2nd semesters and subjects of 2nd semester only are from June 17, 2024 to June 28, 2024.

Art. 3 *Raffles Milan Study certificates ceremony*

Comma 1

The Raffles Milan Certificate of Attendance will be awarded on March 18, 2024 to students who have completed the three-year period 2021/2023 by taking the Thesis examination within the last session in February 2024. The date will be announced by the Secretariat.

<p>Art. 4 Design week Comma 1 Dal 16 al 21 aprile 2024 saranno sospese le lezioni per la Design Week e il Salone del Mobile di Milano. In quei giorni gli studenti dovranno frequentare le diverse manifestazioni disseminate nella città e fare un breve rapporto verbale ai docenti che lo richiedono alla ripresa delle lezioni.</p> <p>Art. 5 Vacanze Comma 1 Festività: - Vacanze Natalizie dal 23 dicembre 2023 al 7 gennaio 2024; - vacanze Pasquali dal 29 marzo al 2 aprile 2024</p> <p>Comma 2 Altre vacanze: - 1° novembre 2023 - 7 - 8 dicembre 2023 - 25 – 26 aprile 2024 - 1° maggio 2024</p> <p>Comma 3 Ogni variazione alle presenti date verrà comunicate per tempo.</p> <p>Firmato Mr. Chew Han Wei Direttore di Raffles Milano</p> <p>Approvato dal Consiglio Accademico il 18 Aprile 2023</p> <p>Adottato con Decreto dell'Amministratore e Direttore il 20 Aprile 2023</p>	<p>Art. 4 Design week Comma 1 From April 16 to 21, 2024, classes will be suspended for Design Week and Salone del Mobile in Milan. On those days, students are expected to attend the various events scattered around the city and make a brief verbal report to the lecturers who request it when classes resume.</p> <p>Art. 5 Vacations Comma 1 Holidays: - Christmas Holidays from December 23rd 2023 to January 7th, 2024; - Easter Holidays from march 29th to Aprile 2nd</p> <p>Comma 2 Other vacations: - November 1st, 2023; - 7th-8th December, 2023; - 25th-26th April, 2024; - May 1st, 2024;</p> <p>Comma 3 Any variation to these dates will be communicated on time.</p> <p>Signed Mr. Chew Han Wei Director of Raffles Milano</p> <p>Approved by the School Board 18 April, 2023</p> <p>Adopted by Decree of the Administrator and Director 20 April 2023</p>